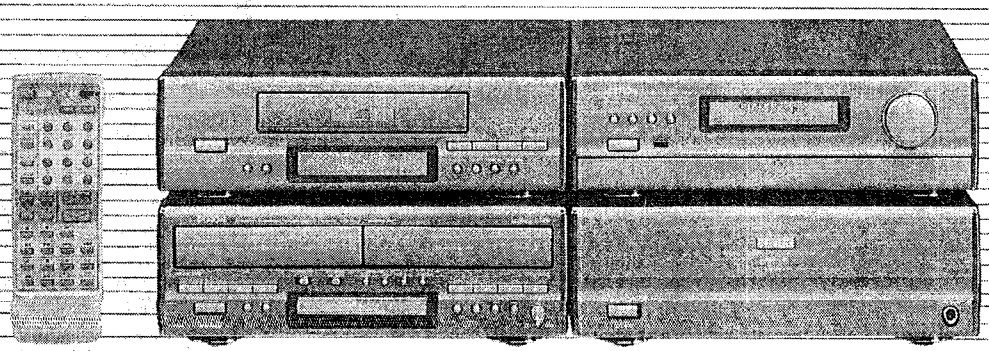
DENON

PERSONAL COMPONENT SYSTEM

UNIT No. UPO-250 (Power Amplifier)
UNIT No. UTP-250 (MW, LW, FM Tuner/Pre Amplifier)
UNIT No. UDRW-250 (Cassette Tape Deck)
UNIT No. UCD-250 (Compact Disc Player)

OPERATING INSTRUCTIONS
BEDIENUNGSANLEITUNG
MODE D'EMPLOI
ISTRUZIONI PER L'USO

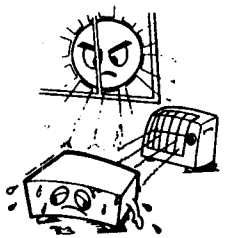
COMPACT disc DIGITAL AUDIO



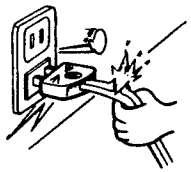
96

FOR ENGLISH READERS	PAGE 4 ~	PAGE 23
FÜR DEUTSCHE LESER	SEITE 23 ~	SEITE 43
POUR LES LECTEURS FRANCAIS	PAGE 44 ~	PAGE 63
PER IL LETTORE ITALIANO	PÀGINA 64 ~	PÀGINA 83

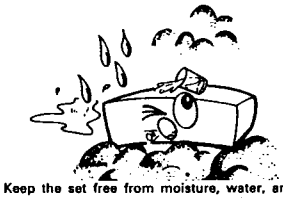
NOTE ON USE/HINWEISE ZUM GEBRAUCH/OBSERVATIONS RELATIVES A L'UTILISATION/NOTE SULL'USO



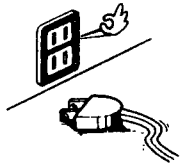
- Avoid high temperatures
  Allow for sufficient heat dispersion when installed on a rack.
- Vermeiden Sie hohe Temperaturen
  Beachten Sie, daß eine zureichende Luftzirkulation gewährleistet wird, wenn das Gerät auf ein Regal gestellt wird.
- Eviter des températures élevées
  Tenir compte d'une dispersion de chaleur suffisante lors de l'installation sur une étagère.
- Evitate di esporre l'unità a temperature alte.
  Assicuratevi che ci sia un'adeguata dispersione del calore quando installate l'unità in un mobile per componenti audio.



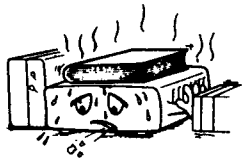
- Handle the power cord carefully.
  Hold the plug when unplugging the cord.
- Gehen Sie vorsichtig mit dem Netzkabel um.
  Halten Sie das Kabel am Stecker, wenn Sie den Stecker herausziehen.
- Manipuler le cordon d'alimentation avec précaution.
  Tenir la prise lors du débranchement du cordon.
- Manneggiate il filo di alimentazione con cura.
  Agite per la spina quando scollegate il cavo dalla presa.



- Keep the set free from moisture, water, and dust.
- Halten Sie das Gerät von Feuchtigkeit, Wasser und Staub fern.
- Protéger l'appareil contre l'humidité, l'eau et la poussière.
- Tenete l'unità lontana dall'umidità, dall'acqua e dalla polvere.

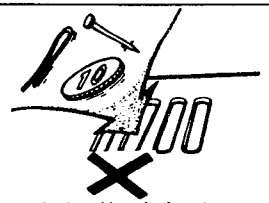


- Unplug the power cord when not using the set for long periods of time.
- Wenn das Gerät eine längere Zeit nicht verwendet werden soll, trennen Sie das Netzkabel vom Netzstecker.
- Débrancher le cordon d'alimentation lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant de longues périodes.
- Disinnestate il filo di alimentazione quando avete l'intenzione di non usare il filo di alimentazione per un lungo periodo di tempo.



*(For sets with ventilation holes)

- Do not obstruct the ventilation holes.
- Die Belüftungsöffnungen dürfen nicht verdeckt werden.
- Ne pas obstruer les trous d'aération.
- Non coprite i fori di ventilazione.



- Do not let foreign objects in the set.
- Keine fremden Gegenstände in das Gerät kommen lassen.
- Ne pas laisser des objets étrangers dans l'appareil.
- E' importante che nessun oggetto è inserito all'interno dell'unità.

- Do not let insecticides, benzene, and thinner come in contact with the set.
- Lassen Sie das Gerät nicht mit Insektiziden, Benzin oder Verdünnungsmitteln in Berührung kommen.
- Ne pas mettre en contact des insecticides, du benzène et un diluant avec l'appareil.
- Assicuratevvi che l'unità non venga in contatto con insetticidi, benzolo o solventi.

- Never disassemble or modify the set in any way.
- Versuchen Sie niemals das Gerät auseinander zu nehmen oder auf jegliche Art zu verändern.
- Ne jamais démonter ou modifier l'appareil d'une manière ou d'une autre.
- Non smontate mai, nè modificate l'unità in nessun modo.

SAFETY IMPORTANT

WARNING:

TO PREVENT FIRE OR SHOCK HAZARD, DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.

(UTP-250 only)

IMPORTANT
(BRITISH MODEL ONLY)

The wires in this mains lead are coloured in accordance with the following code:

Blue:	Neutral
Brown:	Live

The colours of the wires in the mains lead of this apparatus may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug proceed as follows.
The wire which is coloured blue must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured black.
The wire which is coloured brown must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured red.

CLASS 1 LASER PRODUCT
LUOKAN 1 LASERLAITE
KLASS 1 LASERAPPARAT

ADVARSEL: USYNLIG LASERSTRÅLING VED ÅBNING, NÅR SIKKERHEDSAFBRYDERE ER UDE AF FUNKTION. UNDGÅ UDSAETTELSE FOR STRÅLING.

VAROITUS! LAITTEEN KÄYTTÄMINEN MUULLA KUIN TÄSSÄ KÄYTTÖOHJEESSA MAINITULLA TAVALLA SAATTAA ALTISTAA KÄYTTÄJÄN TURVALLISUUSLUOKAN 1 YLITTÄVÄLLE NÄKYMÄTTÖMÄLLE LASERSÄTEILYLLE.

VARNING– OM APPARATEN ANVÄNDS PÅ ANNAT SÄTT ÄN I DENNA BRUKSANVISNING SPECIFICERATS, KAN ANVÄNDAREN UTSÄTTAS FÖR OSYNLIG LASERSTRÅLNING SOM ÖVERSKRIDER GRÄNSEN FÖR LASERKLASS 1.

"CLASS 1
LASER PRODUCT"

Irregularities
- If the system should smoke or produce strange smells, immediately set the power switch to the STANDBY position, unplug the power cord, and contact your store of purchase.

Unregelmäßigkeiten
- Sollte das Gerät Rauch produzieren oder eigenartig riechen, stellen Sie den Netzschalter sofort auf die Position STANDBY (Bereitschaft), ziehen Sie den Netzstecker heraus und kontaktieren Sie Ihren Händler.

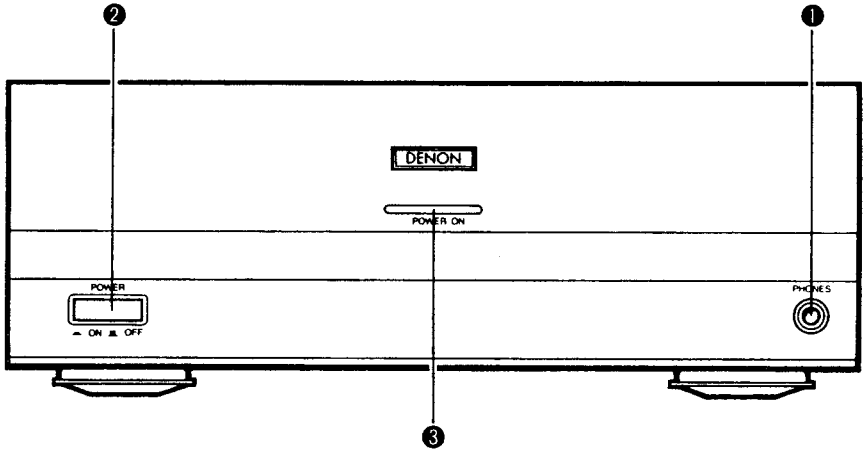
Anomalies
- Si de la fumée sort de la chaîne ou des odeurs bizarres, placer l'interrupteur d'alimentation immédiatement sur la position de veille (STANDBY), débrancher le cordon d'alimentation et contacter le distributeur.

Irregolarità
- *Qualora il sistema dovesse produrre del fumo o degli odori strani, collocate immediatamente l'interruttore di accensione nella posizione* STANDBY, disinnestate il filo di alimentazione e rivolgetevi al negozio dell'acquisto.

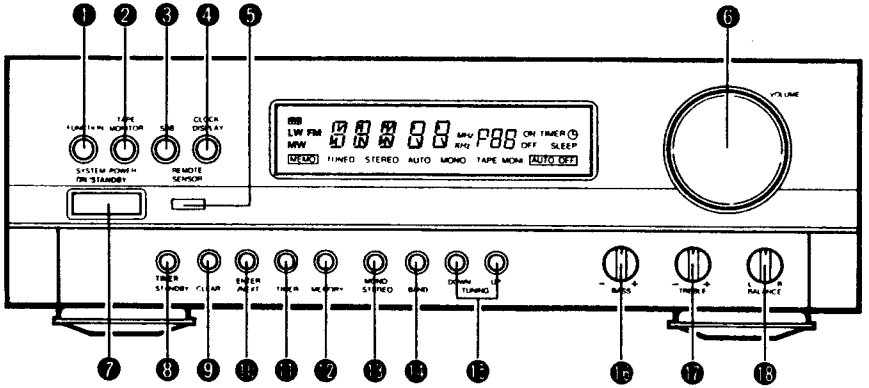
"SERIAL NO. _____
PLEASE RECORD UNIT SERIAL NUMBER ATTACHED TO THE REAR OF THE CABINET FOR FUTURE REFERENCE"

FRONT PANEL/FRONTPLATTE/PANNEAU AVANT/PANNELLO ANTERIORE

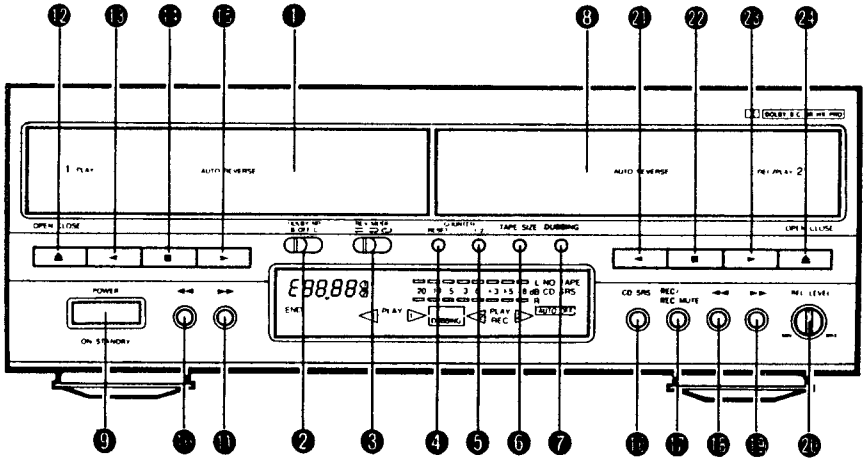
POWER AMPLIFIER
LEISTUNGSVERSTÄRKER
AMPLIFICATEUR DE PUISSANCE
AMPLIFICATORE DI POTENZA



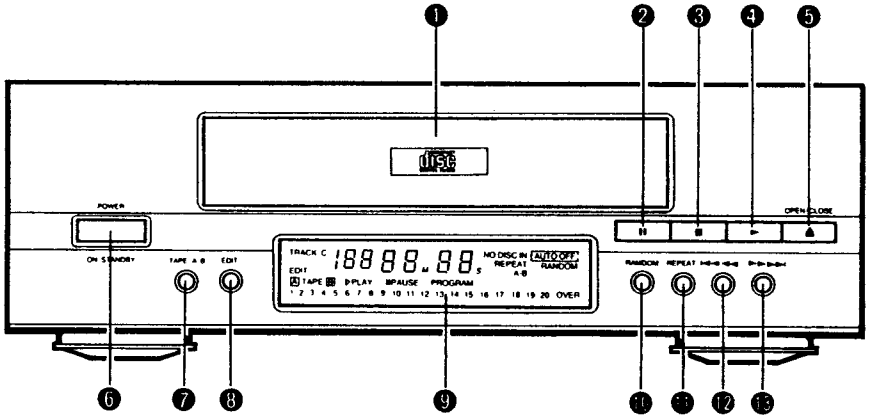
TUNER-PREAMPLIFIER
TUNER-VORVERSTÄRKER
TUNER-PREAMPLIFICATEUR
SINTONIZZATORE-PREAMPLIFICATORE



CASSETTE DECK
CASSETTENDECK
PLATINE CASSETTE
PIASTRA A CASSETTE



CD PLAYER
CD-SPIELER
LECTEUR CD
DISPLAY DELLA PIASTRA A CASSETTE



- As an aid to better understanding the operation method, the illustrations used in this manual may differ from the actual system.
- Als Hilfestellung zum besseren Verständnis der Betriebsmethode, erlauben wir uns den Hinweis, daß sich die Abbildungen in dieser Bedienungsanleitung leicht von dem aktuellen System unterscheiden.
- Pour faciliter la compréhension de la méthode de fonctionnement, les illustrations utilisées dans ce manuel peuvent être différentes de celles de la chaîne réelle.
- Per rendere la spiegazione del metodo operativo più facile, le illustrazioni usate in questo libretto delle istruzioni possono differire dal sistema stesso.

EG-Konformitätserklärung

CE

Die DENON Electronic GmbH
Halskestr. 32
4030 Ratingen 1

erklärt als Hersteller/Importeur, daß das in dieser Bedienungsanleitung beschriebene Gerät der Technischen Vorschrift 868/1989 nach Amtsblattverfügung im Amtsblatt des Bundesministers für Post und Telekommunikation entspricht.

Das Inverkehrbringen der vorliegenden Typenreihe ist der Prüfstelle der Bundesrepublik Deutschland (ZZF) fristgerecht angezeigt worden.

DENON-Electronic GmbH
Halskestr. 32, 4030 Ratingen 1

INHALT

1 Haupt-Ausstattungsmerkmale 24
2 Vor der Inbetriebnahme 24
3 Antennen-Anschlüsse 24
4 Anschlüsse 25
5 Bezeichnung der Teile und deren Funktionen
- Leistungsverstärker 26
- Tuner-Vorverstärker 26
- Cassettendeck 26, 27
- CD-Spieler 27
- Display ..... 27~29

6 Anhören von Rundfunksendungen 29, 30
7 Anwendung des Timers ..... 30~33
8 Cassettendeck 33, 34
- Vor der Aufnahme und Wiedergabe 33

9 Wiedergabe von Cassettenbändern (Wiedergabe einer Seite, Wiedergabe beider Seiten und fortlaufende Wiedergabe) 34, 35
10 Aufnahme von Cassettenbändern 35, 36
11 Wiedergabe von CD-Platten ..... 36~39
- CD-Platten 36
- Normale Wiedergabe 37
- Verschiedene CD-Platten-Wiedergabefunktionen ..... 37~39
- Redigierte Aufnahme auf die Seiten A und B eines Cassettenbandes 39

12 Fernbedienungsgerät 40
13 Automatische Ein- und Ausschaltfunktion 41
14 Wichtige Informationen 41
15 Technische Daten 41
16 Fehlersuche 42

Überprüfen Sie, daß die nachfolgend aufgeführten Teile dem Hauptgerät beiliegen:

① Bedienungsanleitung 1
② UKW-Antenne 1
③ MW-Rahmenantenne 1
④ Fernbedienung 1
⑤ R6P/AA Batterien 2
⑥ System-Anschlüsse 1 & 2 2
⑦ UKW-Antennen-Adaptor 1
⑧ Stiftsteckerkabel 4

1 HAUPT-AUSSTATTUNGSMERKMALE

- **MW/UKW Tuner mit einer Sendervorwahl von 30 Sendern in beliebiger Reihenfolge**
  Die Sendervorwahl in beliebiger Reihenfolge ermöglicht eine einfache Bedienung und eignet sich insbesondere für die zukünftig ansteigende Zahl an UKW-Sendern.
- **Unabhängiger Leistungsverstärker für hochqualitativen Klang**
  Hochqualitativer Leistungsverstärker mit 50 W pro Kanal - ausgestattet mit großen Lautsprecherbuchsen.
- **NEUE SDB-Steuerung**
  Die super dynamische Tiefenregelungsschaltung sorgt für klaren Klang der Tiefen.
- **Super-Linear-Konverter und hochleistungsfähiger Digitalfilter**
  Das einzigartige System von Denon zur Vermeidung von Klangqualitätsverlust bei der Wiedergabe von CD-Platten, ermöglicht eine excellente Reproduktion des Klangfeldes.
- **Redigier-Schaltung**
  Automatische Auswahl von CD-Titeln für minimale Leerstellen auf dem Band während der Aufnahme.
- **Dolby-Schaltungen B, C und HX PRO**
  Für hochqualitativen Klang während der Wiedergabe und Aufnahme.
- **CD SRS-Schaltung**
  CD-Platten können durch einen einzelnen, leichten Tastendruck aufgenommen werden.
- **Einfach zu handhabendes Fernbedienungsgerät**
- **Automatische Ein-/Ausschaltfunktion**
  Diese Funktion schaltet den Strom ein, wenn Sie lediglich die Wiedergabetaste des CD-Spielers oder des Cassettendecks betätigen. Ungefähr 10 Minuten nach Beendigung der Wiedergabe schaltet sich der Strom aus.

2 VOR DER INBETRIEBNAHME

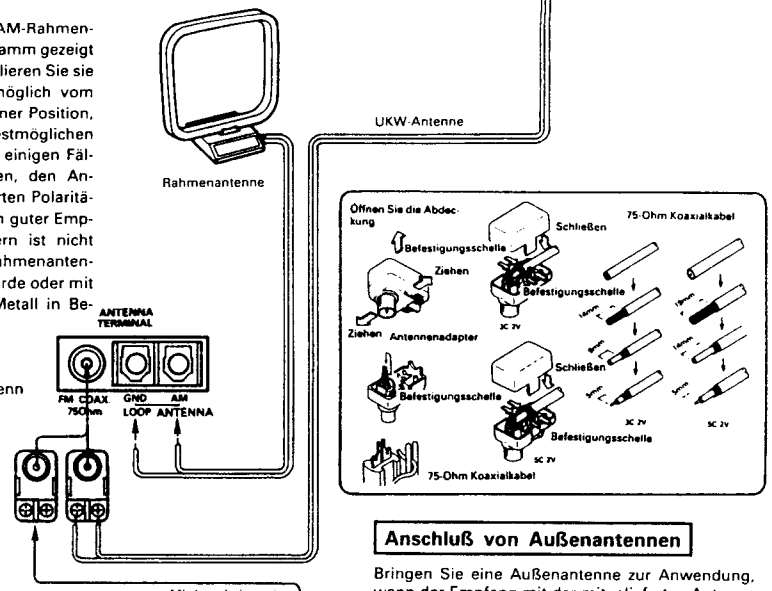
Beachten Sie die nachfolgend aufgeführten Punkte, bevor Sie den D-250 in Betrieb nehmen.

- **Bewegen des Gerätes**
  Zur Vermeidung eines Kurzschlusses oder einer Beschädigung der Anschlußkabel, trennen Sie unbedingt das Netzkabel und alle anderen Anschlußkabel ab, bevor Sie das System bewegen.
  Nehmen Sie darüberhinaus stets die CD-Platten vor dem Bewegen des Systems aus dem Gerät heraus. Andernfalls könnte die CD-Platte zerkratzen.
- Vor dem Einschalten des Stromes
  Überprüfen Sie noch einmal die Richtigkeit aller Anschlüsse und vergewissern Sie sich, daß keines der Anschlußkabel defekt ist. Achten Sie darauf, daß Sie den Netzstecker herausziehen, bevor Sie die Anschlußkabel abtrennen oder anschließen.
- Es kann ein Brummen produziert werden, wenn Sie das System in der Nähe eines Fernsehgerätes oder einer anderen Tonkomponente oder deren Anschlußkabel aufstellen. Versuchen Sie in einem derartigen Fall die Position des Gerätes und der Anschlußkabel zu verändern.
- Bringen Sie das Gerät nicht plötzlich von einem kalten an einen warmen Ort, da dies eine Taubildung (Wassertropfen) im System verursachen kann, was wiederum einen normalen Betrieb verhindert. Warten Sie in einem derartigen Fall eine Stunde, bevor Sie das System in Betrieb nehmen.

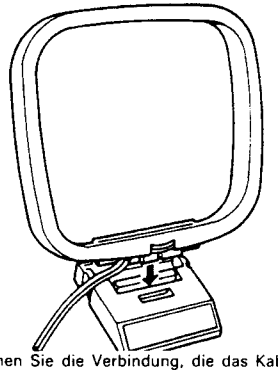
3 ANTENNEN-ANSCHLÜSSE

Anschluß von mitgelieferte Antennen

AM-Rahmenantenne
Bauen Sie die AM-Rahmenantenne wie im Diagramm gezeigt zusammen und installieren Sie sie dann so weit wie möglich vom System entfernt in einer Position, in der Sie den bestmöglichen Empfang erzielen. In einigen Fällen ist es am besten, den Anschluß mit umgekehrten Polaritäten vorzunehmen. Ein guter Empfang von AM-Sendern ist nicht möglich, wenn die Rahmenantenne nicht installiert wurde oder mit Gegenständen aus Metall in Berührung kommt.
Schließen Sie die Rahmenantenne auch dann an, wenn Sie eine AM-Außenantenne anwenden.



Zusammenbau der Rahmenantenne

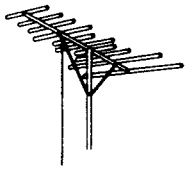


- Entfernen Sie die Verbindung, die das Kabel der Rahmenantenne befestigt, und schließen Sie das Kabel an die Antennenbuchsen an.

- Halten Sie die Drähte der UKW- und MW-Antenne von den System-Anschlußkabeln fern.

Anschluß von Außenantennen

Bringen Sie eine Außenantenne zur Anwendung, wenn der Empfang mit der mitgelieferten Antenne zu wünschen übrig läßt. Verändern Sie den Aufstellungsort, die Höhe und die Richtung der Antenne, um die Position zu finden, in der der Empfang am besten ist. Befestigen Sie die Antenne dann in der entsprechenden Position.

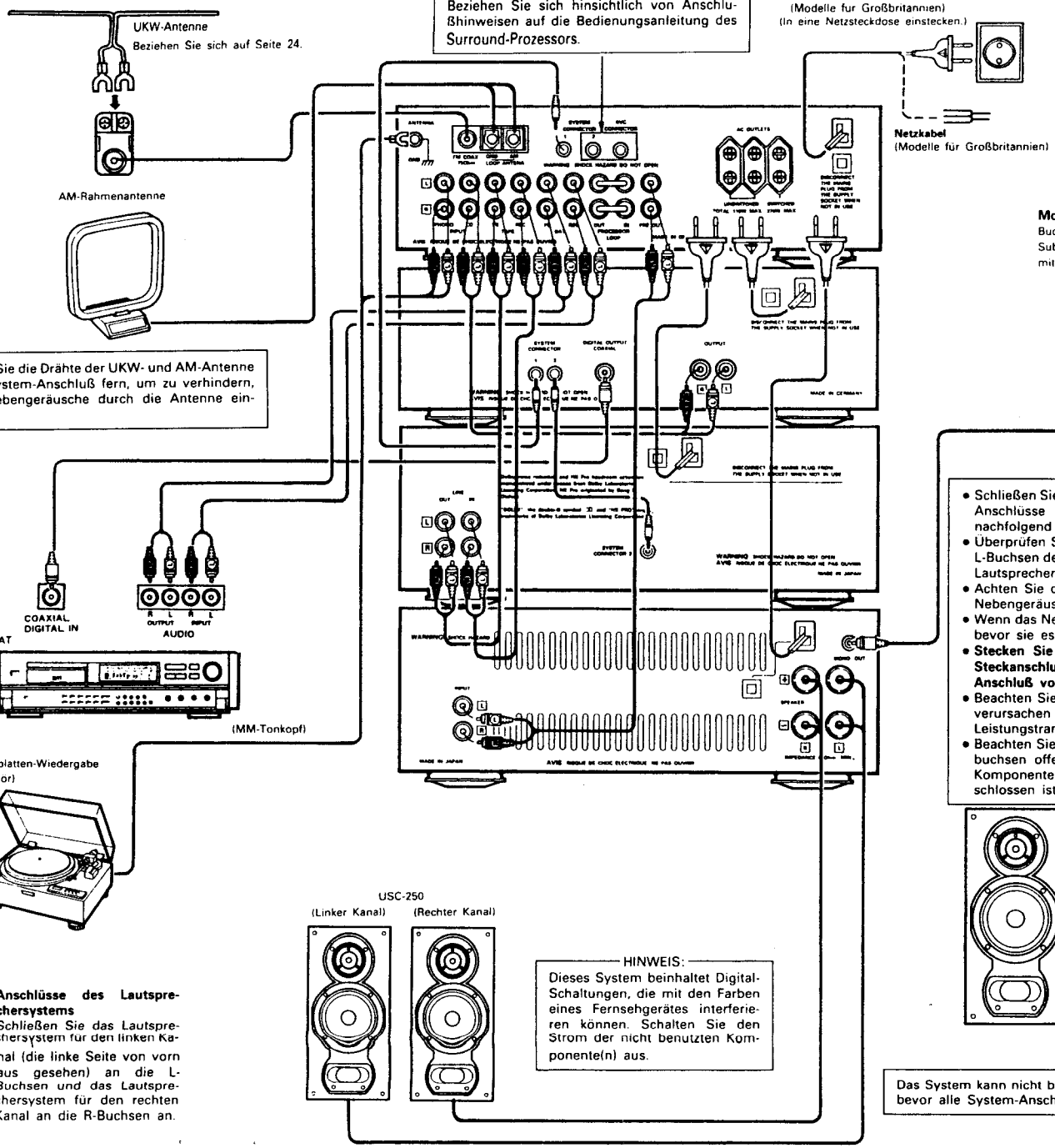


75-Ohm Koaxialkabel
(3C-2V oder andere)

- Schließen Sie die Außenantenne mit einem 75-Ohm Koaxialkabel an. Dies hilft dabei, die Antenne von Nebengeräuschen abzuschirmen.

- **Aufstellungsort für die Installation von Außenantennen**
  - Stellen Sie die Außenantenne gegenüber einer Sendeantenne eines Rundfunksenders auf.
    Wenn Sie von Gebäuden oder Bergen umgeben sind, versuchen Sie die Richtung so zu verändern, daß Sie optimalen Empfang erzielen.
  - Installieren Sie die Antenne nicht unter Spannungsleitungen.
    Es ist für die Antenne extrem gefährlich mit Spannungsleitungen in Berührung zu kommen.
  - Installieren Sie die Antenne entfernt von Straßen oder Eisenbahn-Gleisen, um Nebengeräusche von Autos und Zügen zu vermeiden.
  - Installieren Sie die Antenne nicht zu hoch, da sie dadurch unter Umständen von einem Blitz getroffen werden könnte.

4 ANSCHLÜSSE


UKW-Antenne
Beziehen Sie sich auf Seite 24.
AM-Rahmenantenne
Halten Sie die Drähte der UKW- und AM-Antenne vom System-Anschluß fern, um zu verhindern, daß Nebengeräusche durch die Antenne eintreten.
COAXIAL DIGITAL IN
AUDIO
R L R L
OUTPUT INPUT
DAT
(MM-Tonkopf)
Schallplatten-Wiedergabe (Zubehör)
Diese Buchse ist für den Anschluß eines exklusiven Surround-Prozessors vorgesehen. Beziehen Sie sich hinsichtlich von Anschlußhinweisen auf die Bedienungsanleitung des Surround-Prozessors.
Netzstecker
230 V Wechselstrom, 50 Hz
240 V Wechselstrom, 50 Hz
(Modelle für Großbritannien)
(In eine Netzsteckdose einstecken.)
Netzkabel
(Modelle für Großbritannien)
Mono-Ausgangsbuchse (MONO OUT)
Buchse zum Anschluß eines Subwoofers (Super-Woofer) mit eingebautem Verstärker.
USC-250
(Linker Kanal)
(Rechter Kanal)
Die Anlagen können auch nebeneinander aufgestellt werden.

Anschlüsse des Lautsprechersystems
Schließen Sie das Lautsprechersystem für den linken Kanal (die linke Seite von vorn aus gesehen) an die L-Buchsen und das Lautsprechersystem für den rechten Kanal an die R-Buchsen an.

HINWEIS:
Dieses System beinhaltet Digital-Schaltungen, die mit den Farben eines Fernsehgerätes interferieren können. Schalten Sie den Strom der nicht benutzten Komponente(n) aus.

WECHSELSTROM-NETZSTECKDOSE
Schließen Sie das Netzkabel des Verstärkers (UPO-250) an diese Wechselstrom-Netzsteckdose an.
- GESCHALTET (Gesamtkapazität von 370 W)
  Der Strom zu dieser Netzsteckdose wird mit dem Netzschalter des Tuners ein- und ausgeschaltet.
  Schließen Sie das Netzkabel des Leistungsverstärkers an eine Netzsteckdose an.
- Ungeschaltet (UNSWITCHED) (Gesamtkapazität – 110W)
  Der Strom wird zu diesen Steckdosen geführt, unabhängig davon, ob der Netzschalter des Tuners ein- oder ausgeschaltet ist.
  Schließen Sie das Netzkabel des CD-Spielers und des Cassettendecks an diese Steckdosen an.

- Schließen Sie das Netzkabel erst dann an eine Netzsteckdose an, wenn Sie alle anderen Anschlüsse vorgenommen haben. Nehmen Sie den Anschluß richtig - wie im nachfolgend aufgeführten Diagramm — vor.
- Überprüfen Sie den rechten und linken Kanal und vergewissern Sie sich, daß Sie die L-Buchsen des Lautsprechers an die L-Buchsen des Verstärkers und die R-Buchsen des Lautsprechers an die R-Buchsen des Verstärkers anschließen.
- Achten Sie darauf, daß Sie die Stecker fest einstecken. Falsche Anschlüsse können Nebengeräusche zur Folge haben.
- Wenn das Netzkabel von der Netzsteckdose abgetrennt ist, warten Sie ca. 5 Sekunden, bevor sie es erneut anschließen.
- **Stecken Sie den Verstärker, das CD- und Kassettendeck mit dem AC OUTLET-Steckanschluß ein. Verwenden Sie die Wechselstrom-Netzsteckdose niemals zum Anschluß von anderen Geräten wie z.B. Haartrocknern usw.**
- Beachten Sie bitte, daß Gruppen-Anschlußkabel (Stiftstecker-Kabel) Nebengeräusche verursachen können, wenn sie zusammen mit Netzkabeln oder in der Nähe von Leistungstransformatoren benutzt werden.
- Beachten Sie bitte, daß, wenn die mit den Funktionswählern ausgewählten Eingangsbuchsen offen sind (wenn nichts angeschlossen wurde), der Ton an eine andere Komponente geleitet werden kann, die an unterschiedliche Eingangsbuchsen angeschlossen ist.

HINWEIS:
Das System kann nicht betrieben werden und der Strom kann nicht ein- und ausgeschaltet werden, bevor alle System-Anschlußkabel und Stiftsteckerkabel angeschlossen worden sind.

5 BEZEICHNUNG DER TEILE UND DEREN FUNKTIONEN

LEISTUNGSVERSTÄRKER

❶ **PHONES (Kopfhörerbuchse)**
Wenn Sie Kopfhörer benutzen, schließen Sie diese hier an.
Der Ton von den Lautsprechern ist stummgeschaltet, wenn Kopfhörer angeschlossen worden sind.

❷ **POWER (Netzschalter)**
Wenn Sie diesen Schalter einmal drücken, schaltet sich der Strom ein und das LED der Netzanzeige leuchtet. Dieser Schalter bleibt normalerweise eingeschaltet.

❸ **Netzanzeige LED**
Dieses LED blinkt für ca. 5 Sekunden, bis sich das Lautsprecher-Relais einschaltet, und leuchtet dann kontinuierlich. Das LED blinkt auch dann, wenn die Schutzschaltung aktiviert ist. Schalten Sie in einem derartigen Fall den Strom aus, überprüfen Sie die Lautsprecher-Anschlüsse und schalten Sie den Strom wieder ein.

TUNER-VORVERSTÄRKER

❶ **FUNCTION (Funktionswähler)**
Wählen Sie mit diesem Wähler die Programmquelle aus.
Die Auswahl verändert sich in der Reihenfolge TUNER, TAPE, CD, PHONO und DAT.

❷ **TAPE MONITOR (Band-Überwachungstaste)**
Bei Betätigung dieser Taste können Sie sich den Ton von einem Cassettenband anhören. Wenn Sie diese Taste betätigen, wenn Sie ein Cassettendeck mit 3 Tonköpfen anwenden, können Sie sich den Ton während der Aufnahme mit anhören.

❸ **SDB-Taste (Super dynamische Tiefen)**
Drücken Sie diese Taste für kräftigeren Bass-Klang.

❹ **CLOCK/DISPLAY (Uhr-/Anzeige-Taste)**
Diese Taste schaltet das Display auf die Empfangsfrequenz oder das Funktions-Display oder Zeit-Display.

❺ **Fernbedienungssensor**
Das Fernbedienungsgerät wird auf diesen Sensor gerichtet und dann bedient.

❻ **VOLUME (Lautstärkeregler)**
Dieser Regler stellt die Gesamtlautstärke ein. Drehen Sie den Regler im Uhrzeigersinn (↷), um die Lautstärke zu erhöhen und drehen Sie ihn entgegen des Uhrzeigersinns (↶), um die Lautstärke zu senken.

❼ **SYSTEM POWER (System-Netztaste)**
(Mit Hilfe dieser Taste können Sie den Strom zum gesamten System einschalten.)
Drücken Sie die Taste, um den Strom einzuschalten, und drücken Sie sie noch einmal, um das System in Betriebsbereitschaft zu setzen.

❽ **TIMER STANDBY (Timer-Bereitschaftstaste)**
Drücken Sie diese Taste, damit der Timer zur eingestellten Zeit den Betrieb aufnimmt. Wenn Sie diese Taste nach der Einstellung des Timers drücken, leuchtet die Timer-Bereitschaftsanzeige (⏲) auf. Wenn Sie diese Taste noch einmal drücken, schaltet sich die Bereitschaftsanzeige aus. Der Timer ist nicht in Funktion, wenn die Bereitschaftsanzeige aus ist.

❾ **CLEAR (Löschtaste)**
Mit Hilfe dieser Taste können Sie die gegenwärtige Uhrzeit neu einstellen oder den Inhalt des eingestellten Timers verändern.

❿ **ENTER/NEXT (Eingabe-/Folgetaste)**
Betätigen Sie diese Taste zum Einstellen des Timers und der gegenwärtigen Uhrzeit und um zum nächsten Betrieb vorzugehen.

⓫ **TIMER-Taste**
Stellen Sie mit dieser Taste den Timer ein.

⓬ **MEMORY (Speichertaste)**
Betätigen Sie diese Taste zum Vorwählen von UKW, MW und LW-Rundfunksendern.

⓭ **MONO/STEREO (Mono-/Stereo-Wahltaste)**
(UKW-Stereo-Stummschaltung/Mono)
Diese Taste ist beim Empfang von MW/LW-Rundfunksendern außer Funktion.
(Für UKW-Empfang)
STEREO (Stummschaltung):
Empfangen Sie mit Hilfe dieser Betriebsart UKW-Rundfunksendungen in stereo. (Auf dem Display erscheint "AUTO".)
Die Stummschaltung ist aktiviert, um Nebengeräusche zwischen den Sendern zu eliminieren.
MONO:
In dieser Betriebsart werden UKW-Rundfunksendungen in Einkanalton empfangen — unabhängig davon, ob die Sendung in Einkanalton oder in stereo ausgestrahlt wird.
Stellen Sie die Mono-Betriebsart ein, wenn in der Stereo-Stummschalt-Betriebsart ("AUTO" wird auf dem Display angezeigt) viele Nebengeräusche auftreten oder wenn die Signale schwach sind.

⓮ **Wellenbereich-Wahltaste (UKW/MW/LW-Auswahl)**
Bei jedem Druck dieser Taste wird der Wellenbereich in der Reihenfolge UKW, MW, LW, UKW usw. geschaltet.

⓯ **TUNING UP/DOWN (Abstimmtasten Auf/Ab)**
Stimmen Sie mit diesen Tasten UKW, MW-oder LW-Rundfunksender ab und stellen Sie damit darüberhinaus die Uhr und den Timer ein.

⓰ **BASS (Tiefenregler)**
Stellen Sie mit diesem Regler die Tiefen ein.

⓱ **TREBLE (Höhenregler)**
Stellen Sie mit diesem Regler die Höhen ein.

⓲ **BALANCE-Regler**
Stellen Sie mit diesem Regler die Lautstärke-Balance zwischen dem linken und rechten Kanal ein. Die Lautstärke ist für den linken und rechten Kanal gleich, wenn Sie den Regler auf Mittelposition stellen.

CASSETTENDECK

❶ **Cassettenlade: Deck 1**
Die Cassettenlade öffnet sich, wenn die Öffnen-/Schließen-Taste (OPEN/CLOSE) gedrückt wird. Legen Sie ein Cassettenband mit der freiliegenden Seite zu Ihnen abgewandt ein. Drücken Sie die Öffnen-/Schließen-Taste (OPEN/CLOSE) noch einmal, um die Cassettenlade zu schließen.

❷ **DOLBY NR-Wahlschalter**
Wählen Sie mit diesem Schalter die Dolby NR-Betriebsart aus: Aus, B oder C. Stellen Sie diesen Schalter während der Wiedergabe auf die gleiche Position, auf der er sich während der Aufnahme befunden hat.

❸ **REV.MODE (Reverse-Betriebsartschalter)**
Stellen Sie mit diesem Schalter die Reverse-Betriebsart auf eine der nachfolgend aufgeführten Betriebsarten ein: ⇄ (Betriebsart für eine Seite), ↻ (Reverse-Betriebsart für beide Seiten), (Betriebsart für fortlaufende Wiedergabe)
Beziehen Sie sich auf Seite 33 ↻

❹ **COUNTER RESET (Bandzählwerk-Rückstelltaste)**
Drücken Sie diese Taste, um das Bandzählwerk auf 00.00 zurückzustellen.

❺ **COUNTER 1/2 (Bandzählwerk-Wahltaste 1/2)**
Mit Hilfe dieser Taste können Sie das Bandzählwerk-Display zwischen Deck 1 und Deck 2 verändern.

❻ **TAPE SIZE (Bandgrößenwähler)**
Stellen Sie die Laufzeit des Bandes entsprechend der Länge des verwendeten Cassettenbandes ein. Beziehen Sie sich für Einzelheiten auf die Seite 28.

❼ **DUBBING (Überspiel-Taste)**
Die einfache Betätigung dieser Taste ermöglicht das Überspielen (Kopieren) eines Bandes von Deck 1 auf Deck 2.

❽ **Cassettenlade: Deck 2**
Die Cassettenlade öffnet sich, wenn die Öffnen-/Schließen-Taste (OPEN/CLOSE) gedrückt wird. Legen Sie ein Cassettenband mit der freiliegenden Seite zu Ihnen abgewandt ein. Drücken Sie die Öffnen-/Schließen-Taste (OPEN/CLOSE) noch einmal, um die Cassettenlade zu schließen.

❾ **POWER ON/STANDBY**
(Netz-/Bereitschaftsschalter)
Mit diesem Schalter wird der Strom zum Cassettendeck ein- und ausgeschaltet.

❿ **◀◀ Rücklauftaste: Deck 1**
Drücken Sie diese Taste, um das in Deck 1 eingelegte Cassettenband zurückzuspulen. Wenn Sie diese Taste während der Wiedergabe in Vorlaufrichtung (▶) drücken, wird das Cassettenband an den Anfang des gegenwärtig wiedergegebenen Titels zur!kgespult. Drücken Sie diese Taste während der Wiedergabe in Rücklaufrichtung (◀), so wird das Band an den Anfang des nächstfolgenden Titels vorgespult (auf der Rückseite des Cassettenbandes).

⓫ **▶▶ Schnellvorlauftaste: Deck 1**
Drücken Sie diese Taste, um das in Deck 1 eingelegte Cassettenband schnell vorzuspulen. Wenn Sie diese Taste während der Wiedergabe in Vorlaufrichtung (▶) drücken, wird das Band schnell an den Anfang des nächstfolgenden Titels vorgespult. Drücken Sie diese Taste während der Wiedergabe in Rücklaufrichtung (◀), so wird das Band schnell an den Anfang des gegenwärtig wiedergegebenen Titels zurückgespult (auf der Rückseite des Cassettenbandes).

⓬ **▲ OPEN/CLOSE (Öffnen-/Schließen-Taste): Deck 1**
Drücken Sie diese Taste, um die Cassettenlade zu öffnen und zu schließen. Die Taste ist auch im Bereitschaftszustand funktionsfähig.

⓭ **◀ Reverse-Wiedergabetaste: Deck 1**
Drücken Sie diese Taste, um mit der Wiedergabe des in Deck 1 eingelegten Cassettenbandes in Rücklaufrichtung zu beginnen.
Wenn Sie diese Taste im Bereitschaftszustand drücken, schaltet sich der Strom automatisch ein und die Wiedergabe beginnt.

⓮ **■ Stoptaste: Deck 1**
Drücken Sie diese Taste, um das in Deck 1 eingelegte Band zu stoppen.

⓯ **▶ Vorlauf-Wiedergabetaste: Deck 1**
Drücken Sie diese Taste, um mit der Wiedergabe des in Deck 1 eingelegte Cassettenbandes in Vorlaufrichtung zu beginnen.
Wenn Sie diese Taste im Bereitschaftszustand drücken, schaltet sich der Strom automatisch ein und die Wiedergabe beginnt.

⓰ **CD SRS-Taste**
(CD-Synchronisations-Aufnahmetaste)
Betätigen Sie diese Taste für die CD synchronisierte Aufnahme.
Beziehen Sie sich auf Seite 35.

⓱ **REC/REC MUTE**
(Aufnahme-/Aufnahme-Stummschalttaste)
Drücken Sie für die Aufnahme nur die Aufnahme-/Aufnahme-Stummschalttaste (REC/REC MUTE) und die Wiedergabetaste ▶. Wenn nur die Aufnahme-/Aufnahme-Stummschalttaste (REC/REC MUTE) gedrückt wird, setzt sich das Deck in Aufnahmepause-Betriebsart. Wenn Sie diese Taste während der Aufnahme drücken, wird für ca. 5 sekunden die Aufnahme-Stummschaltbetriebsart eingestellt. Danach setzt sich das Deck dann in Aufnahme-Pause-Betriebsart.

Aufnahme-Pause-Betriebsart
Die Aufnahme der CD-Platten beginnt, wenn Sie die Wiedergabetaste des CD-Spielers während der Aufnahme-Pause-Betriebsart drücken.

⓲ **◀◀ Rücklauftaste: Deck 2**
Drücken Sie diese Taste, um das in Deck 2 eingelegte Cassettenband zurückzuspulen. Wenn Sie diese Taste während der Wiedergabe in Vorlaufrichtung (▶) drücken, wird das Cassettenband an den Anfang des gegenwärtig wiedergegebenen Titels zurückgespult. Drücken Sie diese Taste während der Wiedergabe in Rücklaufrichtung (◀), so wird das Band an den Anfang des nächstfolgenden Titels vorgespult (auf der Rückseite des Cassettenbandes).

⓳ **▶▶ Schnellvorlauftaste: Deck 2**
Drücken Sie diese Taste, um das in Deck 2 eingelegte Cassettenband schnell vorzuspulen. Wenn Sie diese Taste während der Wiedergabe in Vorlaufrichtung (▶) drücken, wird das Band schnell an den Anfang des nächstfolgenden Titels vorgespult. Drücken Sie diese Taste während der Wiedergabe in Rücklaufrichtung (◀), so wird das Band schnell an den Anfang des gegenwärtig wiedergegebenen Titels zurückgespult (auf der Rückseite des Cassettenbandes).

⓴ **REC LEVEL (Aufnahmepegel-Regler)**
Stellen Sie mit diesem Regler den Aufnahmepegel ein.

㉑ **◀ Reverse-Wiedergabetaste: Deck 2**
Drücken Sie diese Taste, um mit der Wiedergabe des in Deck 2 eingelegten Cassettenbandes in Rücklaufrichtung zu beginnen.
Wenn Sie diese Taste im Bereitschaftszustand drücken, schaltet sich der Strom automatisch ein und die Wiedergabe beginnt.

㉒ **■ Stoptaste: Deck 2**
Drücken Sie diese Taste, um das in Deck 2 eingelegte Band zu stoppen.

㉓ **▶ Vorlauf-Wiedergabetaste: Deck 2**
Drücken Sie diese Taste, um mit der Wiedergabe des in Deck 2 eingelegte Cassettenbandes in Vorlaufrichtung zu beginnen.
Wenn Sie diese Taste im Bereitschaftszustand drücken, schaltet sich der Strom automatisch ein und die Wiedergabe beginnt.

㉔ **▲ OPEN/CLOSE (Öffnen-/Schließen-Taste): Deck 2**
Drücken Sie diese Taste, um die Cassettenlade zu öffnen und zu schließen. Die Taste ist auch im Bereitschaftszustand funktionsfähig.

- Deck 1 ist lediglich für die Wiedergabe, Deck 2 dagegen ist sowohl für die Wiedergabe als auch für die Aufnahme ausgelegt.
- Nach dem Anschließen des Netzkabels an eine Netzsteckdose ist vom Cassettendeck ein mechanisches Geräusch zu vernehmen, wenn der Netzschalter das allererste Mal eingeschaltet wird. Hierbei handelt es sich um ein Geräusch vom Cassetten-Mechanismus, der in die richtige Betriebsposition gesetzt wird. Es handelt sich hier also folglich um keine Störung des Cassettendecks.

CD-SPIELER

❶ **Plattenlade**
Legen Sie hier die CD-Platten ein.

❷ **II Pausentaste**
Mit dieser Taste können Sie die Wiedergabe zeitweilig unterbrechen.
Drücken Sie die Wiedergabetaste, um die Wiedergabe fortzusetzen.

❸ **■ Stoptaste**
Drücken Sie diese Taste, um die Wiedergabe zu stoppen.

❹ **▶ Wiedergabetaste**
Drücken Sie diese Taste, um die Wiedergabe der CD-Platte zu starten. Wenn Sie diese Taste bei geöffnetem Plattenhalter drücken, schließt sich der Plattenhalter und die Wiedergabe beginnt. Wenn Sie diese Taste im Bereitschaftszustand drücken, schaltet sich der Strom automatisch ein und die Wiedergabe beginnt.

❺ **▲ OPEN/CLOSE (Öffnen-/Schließen-Taste)**
Drücken Sie diese Taste, um die Plattenlade zu öffnen. Drücken Sie einmal um die Plattenlade zu öffnen, und noch einmal um die Plattenlade zu schließen. Die Taste ist auch im Bereitschaftszustand funktionsfähig.

❻ **POWER ON/STANDBY (Netz-/Bereitschaftsschalter)**
Schalten Sie mit diesem Schalter den Strom zum CD-Spieler ein- und aus.

❼ **TAPE A/B (Cassettenband-Taste A/B)**
Drücken Sie diese Taste während des Redigierens, um zwischen dem Display für die Seite A und dem Display für die Seite B zu schalten.

❽ **EDIT (Redigiertaste)**
Drücken Sie diese Taste für die redigierte Aufnahme (Teilung der Titel, die aufgenommen werden sollen, damit Sie entsprechend der Bandlänge auf die Seiten A und B passen).

❾ **Display**
Hier werden die Zeit und die Einstellungen der verschiedenen Tasten angezeigt.

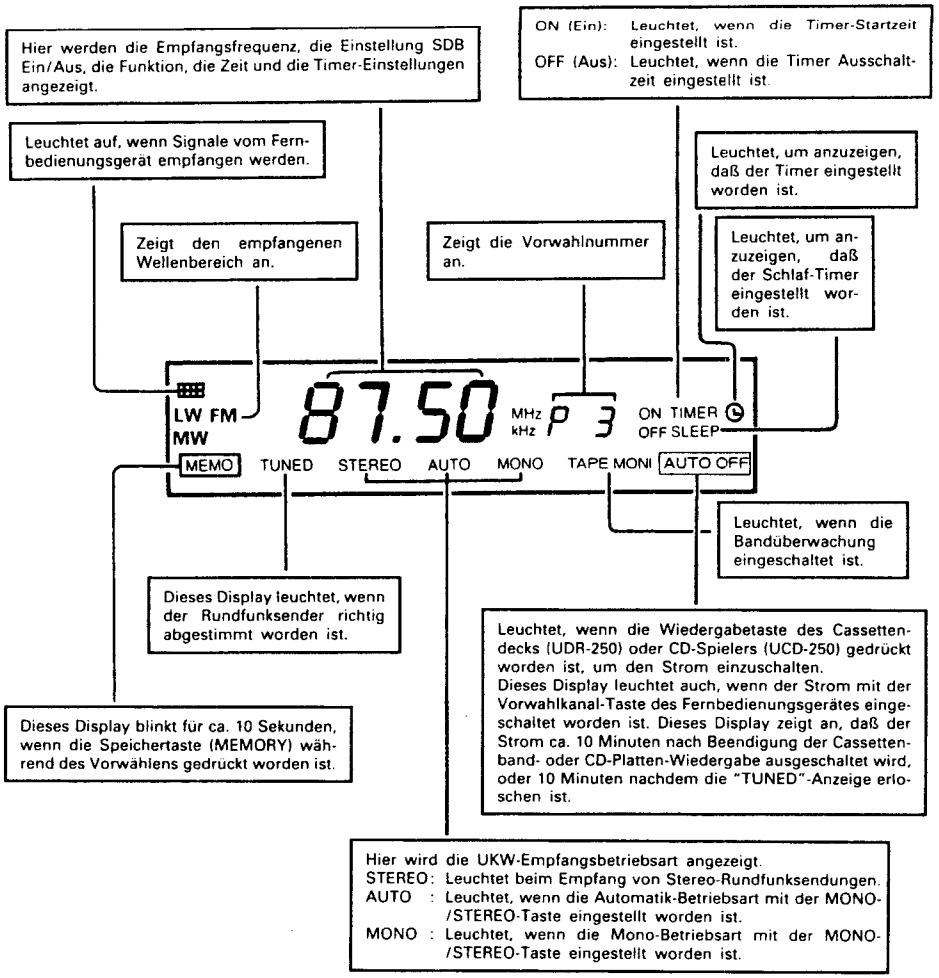
❿ **RANDOM (Taste für die zufallsgesteuerte Wiedergabe)**
Drücken Sie diese Taste, um die sich auf der CD-Platte befindlichen Titel in zufallsgesteuerter Reihenfolge wiederzugeben.

⓫ **REPEAT (Wiederholungstaste)**
Drücken Sie diese Taste für die wiederholte Wiedergabe.

⓬ **⏮ ◀◀ (Rücklauftaste für automatischen und manuellen Suchlauf)**
Drücken Sie diese Taste, um den Tonabnehmer zurück an den Anfang eines beliebigen Titels zu setzen.
Drücken Sie diese Taste in der Wiedergabe-, Stop- oder Pause-Betriebsart, um zu vorangehenden Titeln zurückzukehren. Sie kehren um soviele Titel zurück, so oft Sie diese Taste betätigen.

⓭ **▶▶ ⏭ (Vorlauftaste für automatischen und manuellen Suchlauf)**
Drücken Sie diese Taste, um den Tonabnehmer an den Anfang eines nachfolgenden beliebigen Titels zu setzen.
Drücken Sie diese Taste in der Wiedergabe-, Stop- oder Pause-Betriebsart, um an nachfolgende Titel zu gelangen. Sie kommen so viele Titel vor, so oft Sie diese Taste betätigen.
* Die automatische Suchlauffunktion ist eingestellt, wenn Sie die Taste ⓬ oder ⓭ innerhalb von 0,5 Sekunden loslassen. Bei längerem Drücken dieser Taste, ist die manuelle Suchlauffunktion eingestellt.
* Die Tasten ⓬ und ⓭ funktionieren nicht in der Pause-Betriebsart.

TUNER-VORVERSTÄRKER-DISPLAY

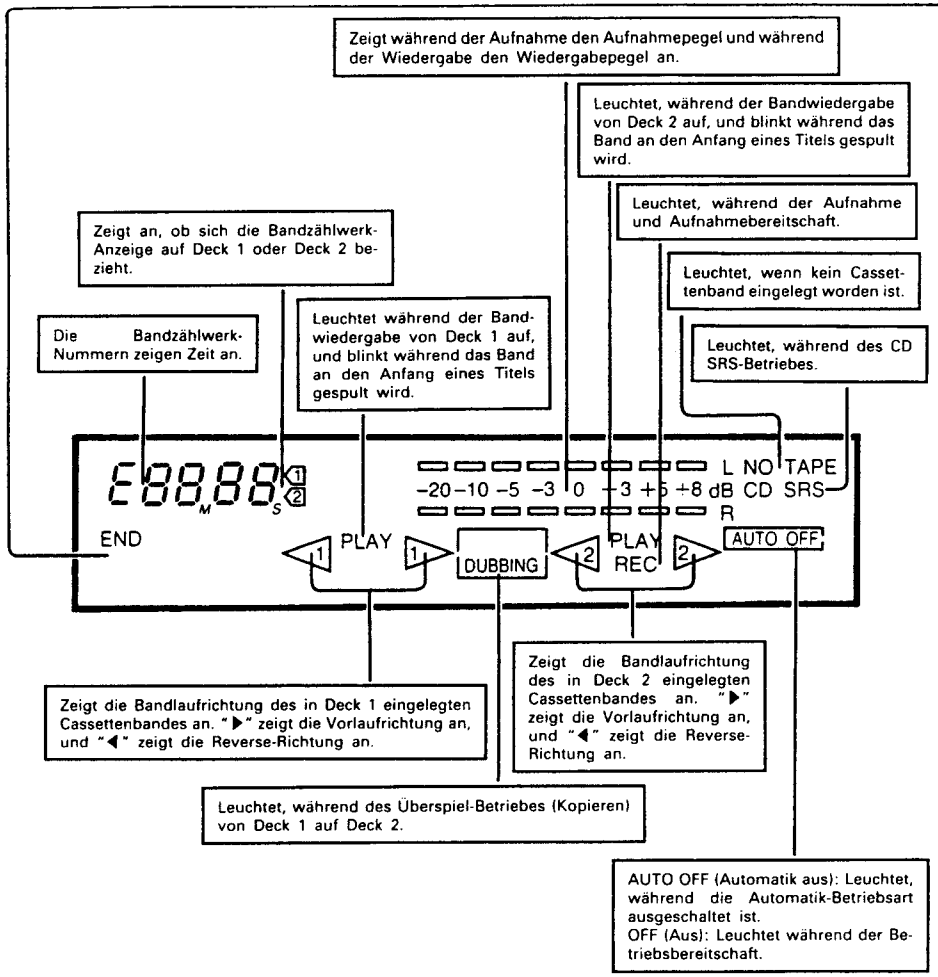

Hier werden die Empfangsfrequenz, die Einstellung SDB Ein/Aus, die Funktion, die Zeit und die Timer-Einstellungen angezeigt.
ON (Ein): Leuchtet, wenn die Timer-Startzeit eingestellt ist.
OFF (Aus): Leuchtet, wenn die Timer Ausschaltzeit eingestellt ist.
Leuchtet auf, wenn Signale vom Fernbedienungsgerät empfangen werden.
Leuchtet, um anzuzeigen, daß der Timer eingestellt worden ist.
Zeigt den empfangenen Wellenbereich an.
Zeigt die Vorwahlnummer an.
Leuchtet, um anzuzeigen, daß der Schlaf-Timer eingestellt worden ist.
LW FM
MW
87.50
MHz
kHz
P 3
ON TIMER
OFF SLEEP
MEMO
TUNED
STEREO
AUTO
MONO
TAPE MONI
AUTO OFF
Leuchtet, wenn die Bandüberwachung eingeschaltet ist.
Dieses Display leuchtet, wenn der Rundfunksender richtig abgestimmt worden ist.
Leuchtet, wenn die Wiedergabetaste des Cassettendecks (UDR-250) oder CD-Spielers (UCD-250) gedrückt worden ist, um den Strom einzuschalten.
Dieses Display leuchtet auch, wenn der Strom mit der Vorwahlkanal-Taste des Fernbedienungsgerätes eingeschaltet worden ist. Dieses Display zeigt an, daß der Strom ca. 10 Minuten nach Beendigung der Cassettenband- oder CD-Platten-Wiedergabe ausgeschaltet wird, oder 10 Minuten nachdem die "TUNED"-Anzeige erloschen ist.
Dieses Display blinkt für ca. 10 Sekunden, wenn die Speichertaste (MEMORY) während des Vorwählens gedrückt worden ist.
Hier wird die UKW-Empfangsbetriebsart angezeigt.
STEREO: Leuchtet beim Empfang von Stereo-Rundfunksendungen.
AUTO : Leuchtet, wenn die Automatik-Betriebsart mit der MONO-/STEREO-Taste eingestellt worden ist.
MONO : Leuchtet, wenn die Mono-Betriebsart mit der MONO-/STEREO-Taste eingestellt worden ist.

Trenntür

- Drücken Sie zum Öffnen der Trenntür den Bereich der PUSH OPEN-Anzeige △ (Schieben/Öffnen) rechts oben an der Platte. Wenn das Türschloß freigesetzt ist, öffnen Sie die Tür von Hand.
- Drücken Sie zum Schließen der Trenntür den angezeigten Bereich rechts oben an der Platte, und schließen Sie die Tür.

HINWEIS:
- " ◷ " des Timer-Bereitschafts-Displays leuchtet erst dann auf, wenn die gegenwärtige Uhrzeit und der Timer eingestellt worden sind.
- Wenn der Funktionswähler (FUNCTION) betätigt wird, um die Funktion zu schalten während "AUTO OFF" (Automatik aus) leuchtet, wird die Automatik-Betriebsart Ein/Aus gelöscht und das Display erlischt.
Beachten Sie auch, daß das Drücken der Wiedergabetaste einer der Komponenten (CD-Spieler oder Cassettendeck) beim Leuchten von "AUTO OFF" (Automatik aus) dazu führt, daß sich die Funktion ändert, die Automatik-Betriebsart Ein/Aus nicht gelöscht wird und das Display weiterhin leuchtet.

CASSETTENDECK-DISPLAY

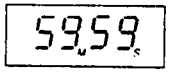

Zeigt während der Aufnahme den Aufnahmepegel und während der Wiedergabe den Wiedergabepegel an.
Leuchtet, während der Bandwiedergabe von Deck 2 auf, und blinkt während das Band an den Anfang eines Titels gespult wird.
Leuchtet, während der Aufnahme und Aufnahmebereitschaft.
Zeigt an, ob sich die Bandzählwerk-Anzeige auf Deck 1 oder Deck 2 bezieht.
Leuchtet, wenn kein Cassettenband eingelegt worden ist.
Die Bandzählwerk-Nummern zeigen Zeit an.
Leuchtet während der Bandwiedergabe von Deck 1 auf, und blinkt während das Band an den Anfang eines Titels gespult wird.
Leuchtet, während des CD SRS-Betriebes.
L NO TAPE
-20 -10 -5 -3 0 +3 +5 +8 dB CD SRS
R
END
PLAY
DUBBING
PLAY REC
AUTO OFF
Zeigt die Bandlaufrichtung des in Deck 1 eingelegten Cassettenbandes an. "▶" zeigt die Vorlaufrichtung an, und "◀" zeigt die Reverse-Richtung an.
Zeigt die Bandlaufrichtung des in Deck 2 eingelegten Cassettenbandes an. "▶" zeigt die Vorlaufrichtung an, und "◀" zeigt die Reverse-Richtung an.
Leuchtet, während des Überspiel-Betriebes (Kopieren) von Deck 1 auf Deck 2.
AUTO OFF (Automatik aus): Leuchtet, während die Automatik-Betriebsart ausgeschaltet ist.
OFF (Aus): Leuchtet während der Betriebsbereitschaft.

Die Bandlaufrichtungsanzeigen zeigen auch an, ob ein Cassettenband eingelegt worden ist oder nicht.
Diese Anzeigen leuchten nicht auf, wenn das Cassettenband gestoppt wird, oder wenn kein Cassettenband eingelegt worden ist.

ANWENDUNG DES BANDZÄHLWERKES

1. Bandzählwerk-Display

- Das Bandzählwerk zeigt die bereits ausgeführte Wiedergabezeit des gegenwärtig wiedergegebenen Cassettenbandes in Minuten und Sekunden an.



- Das Bandzählwerk stellt sich auf "00.00" zurück, wenn das Band ausgeworfen und eingelegt wird, und durch Betätigung der Bandzählwerk-Rückstelltaste (COUNTER RESET).
- Es ist vorteilhaft, wenn Sie sich bei der Aufnahme oder Wiedergabe eines Cassettenbandes eine Notiz über den Inhalt der Aufnahmen und über den Bereich der Zählwerknummern machen, da Sie dadurch leicht einen bestimmten Abschnitt auf dem Band, den Sie sich anhören oder als nächstes aufnehmen möchten, ausfindig machen können.

2. Bandgrößenwähler

- Gleichen Sie die Bandlänge dem verwendeten Cassettenband an.
- Drücken Sie den Bandgrößenwähler (TAPE SIZE) so lange, bis die gewünschte Bandgröße angezeigt wird. Drücken Sie diesen Wähler dann noch einmal, während die gewünschte Bandgröße angezeigt wird, um diese einzustellen. Bei jedem Druck dieses Wähler ändert sich das Display wie nachfolgend aufgeführt:

C46 → C50 → C54 → C60 → C74 → C90 → C100 → C120
C54L ← C50L ← C46L

※ C46L, C50L und C54L zeigen an, daß es sich um Cassetten mit großem Spuldorn handelt.
※ Es können nur die im Display beinhalteten Werte eingestellt werden.

3. Ende-Anzeige (END)

Dieses Display zeigt an, daß sich das Band während der Aufnahme oder Wiedergabe dem Ende nähert.

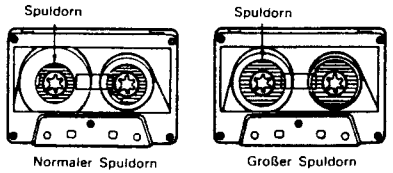
- Gleichen Sie die Bandgröße dem Band an, das Sie verwenden möchten.
- Die Ende-Anzeige (END) beginnt zu blinken, wenn die Restzeit zum Ende des Bandes ca. 5 Minuten beträgt. (Beachten Sie bitte, daß dies nur der Fall ist, wenn die Einstellung der Bandgröße (TAPE SIZE) mit der Länge des Cassettenbandes übereinstimmt. Wenn die Länge des zur Anwendung gebrachten Cassettenbandes von der Bandgrößen-Einstellung (TAPE SIZE) abweicht, kann es in der Zeit, in der die Ende-Anzeige (END) zu blinken beginnt, zu großen Abweichungen kommen.)
- Wenn das Cassettenband bis zum Ende aufgenommen oder wiedergegeben worden ist, geht das Blinken der Ende-Anzeige (END) in ein kontinuierliches Leuchten über.

※Beachten Sie bitte, daß es sich bei dieser Anzeige lediglich um eine Richtlinie handelt, und daß der Betrieb entsprechend der Größe und des Spuldorn-Durchmessers des Bandes variiert. Abweichungen treten auch durch die Banddicke auf, so daß die Ende-Anzeige (END) in einigen Fällen unter Umständen nicht leuchtet.

HINWEIS:

Das lineare Bandzählwerk dieses Cassettendecks wurde für die nachfolgend aufgeführten Cassettenband-Längen eingestellt: C46, C50, C54, C60, C74, C90, C100, C120, C46L, C50L und C56L. (L zeigt an, daß es sich um Cassetten mit großem Spuldorn handelt.)
Wenn Sie ein Cassettenband verwenden, daß außerhalb dieses Bereiches liegt oder über eine abweichende Länge verfügt, kann dies zu Abweichungen führen. Bei der Verwendung eines Cassettenbandes, das die Bandgrößen-Auswahl (TAPE SIZE) nicht beinhaltet, wählen sie eine Bandgröße, die der Länge des verwendeten Cassettenbandes am nähesten kommt. (Dies reduziert die Abweichungen.)
Das lineare Bandzählwerk ist nicht so genau wie eine Uhr. die Dicke des Bandes weicht entsprechend der Art des verwendeten Cassettenbandes ab (Bandposition und Zeit), wodurch sich einige Fehler einschleichen. Fehler entstehen auch durch die Abweichungen von Cassettenbändern mit kleinen oder großen Spuldornen.

- Von großen Spuldornen spricht man bei einem Durchmesser von ca. 27 mm. Beachten Sie bitte, daß bei der Anzeige der Bandlaufzeit erhebliche Abweichungen auftreten, wenn die Spuldorne noch größer als 27 mm sind.



Dolby Rauschunterdrückung und HX PRO headroom extension hergestellt unter Lizenz von Dolby Laboratories Licensing Corporation. HX PRO entstand bei Bang & Olufsen.
DOLBY, das doppel D symbol ⧈ und HX PRO sind Warenzeichen der Dolby Laboratories Licensing Corporation.

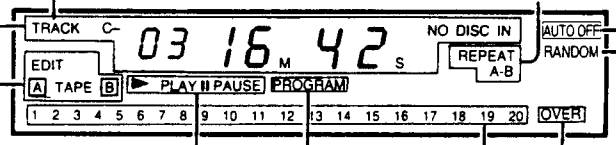
CD-SPIELER-DISPLAY

Bandsorten- und Restzeit-Display
Während der Redigier-Funktion leuchtet C-00 und die Spielzeit des Cassettenbandes wird angezeigt.

Titelnummern-Display
Wenn die CD-Plattendaten nicht richtig eingelesen werden können, erscheint 00 auf dem Display.
Wenn eine CD-Platte eingelegt worden ist:
- Die Gesamtzahl aller Titel wird in der Stop-Betriebsart angezeigt.
- Die Titelnummer wird in der Wiedergabe- und Programmier-Betriebsart angezeigt.
- CC oder JJ wird angezeigt, wenn der innerste oder äußerste Teil der CD-Platte in der manuellen Suchlaufbetriebsart erreicht worden ist.

Zeit-Display
Wenn die CD-Plattendaten nicht richtig eingelesen werden können, erscheint 0000 auf dem Display.
Wenn eine CD-Platte eingelegt worden ist:
- Die bereits ausgeführte Wiedergabezeit wird in der Stop-Betriebsart angezeigt.
- Die bereits ausgeführte Wiedergabezeit für den gegenwärtig wiedergegebenen Titel wird in der Wiedergabe- oder Pause-Betriebsart angezeigt.
- Die bereits ausgeführte Wiedergabezeit für die programmierten Titel wird in der Programmier-Betriebsart angezeigt.

Die Anzeigen schalten wie folgt, wenn die Wiederholungstaste (REPEAT) in der Wiedergabe-Betriebsart gedrückt wird:
Erster Druck: REPEAT (Wiederholung eines Titels). Die wiederholte Titelnummer leuchtet im Musikkalender.
Zweiter Druck: REPEAT (Wiederholung aller Titel). Die Titelnummern der sich auf der CD-Platte befindlichen Titel leuchten.
Dritter Druck: REPEAT A-
Vierter Druck: REPEAT A-B
Fünfter Druck: Keine Anzeige
- Wenn bei der Wiederholung eines Titels ein Titel mit der Titelnummer 21 oder höher wiederholt wird, blinkt die Titelnummer (TRACK).



▶ PLAY leuchtet, während der Wiedergabe der CD-Platte und II PAUSE leuchtet, wenn sich das Gerät in Pause-Betriebsart befindet.

PROGRAM leuchtet während der programmierten Auswahl-Betriebsart.

Dies leuchtet, wenn sich auf der CD-Platte 21 oder mehr Titel befinden.

Dies leuchtet, wenn die Taste für die zufallsgesteuerte Wiedergabe (RANDOM) gedrückt wird.

Während des Redigier-Betriebes leuchtet EDIT A TAPE auf, die Restzeit für die Seite A des Bandes wird im Zeit-Bereich des Displays angezeigt, die für die Seite A eingegebenen Titelnummern leuchten im Kalender-Bereich des Displays, während die Titelnummern für Seite B blinken. Wenn die Cassettenband-Taste A/B (BAND A/B) gedrückt wird, erlischt A, B leuchtet und die Restzeit und die für die Seite B eingegebenen Titelnummern werden auf die gleiche Weise angezeigt.

AUTO OFF (Automatik aus): Leuchtet, wenn die Automatik-Betriebsart ausgeschaltet ist.
OFF (aus): Leuchtet, wenn der Strom ausgeschaltet worden ist.

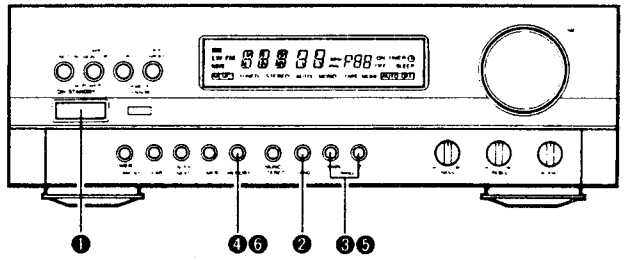
Musikkalender-Display
Hier werden die Titelnummern der sich auf der CD-Platte befindlichen Titel bis zu maximal 20 angezeigt.
Die Titelnummern erlischen, nachdem der entsprechende Titel wiedergegeben worden ist.
In der Programmier-Betriebsart werden die Titelnummern der programmierten Titel bis zu maximal 20 angezeigt.
Alle Titelnummern von 1 bis 20 leuchten, wenn die Plattendaten nicht richtig eingelesen werden können.

- NO DISC leuchtet auf dem Display, wenn keine CD-Platte oder eine CD-Platte falsch herum eingelegt worden ist, oder wenn *die eingelegte CD-Platte stark zerkratzt oder verschmutzt ist.*

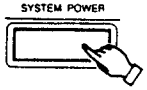
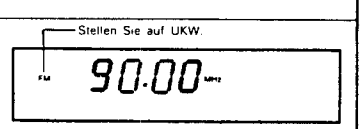
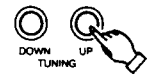
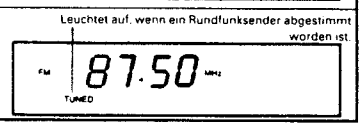
6 ANHÖREN VON RUNDFUNKSENDUNGEN

(Überprüfen Sie, daß alle Anschlüsse richtig sind — beziehen Sie sich auf die Seiten 25)

ABSTIMMEN

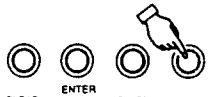
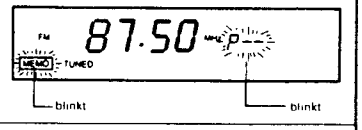
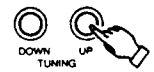
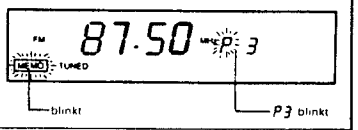
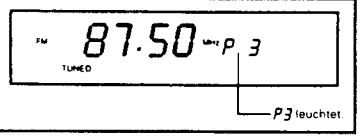


Beispiel: Abstimmen auf 87,50 MHz, UKW

1	Stellen Sie den Lautstärkeregler (VOLUME) auf seine Minimum-Position und drücken Sie dann die System-Netztaste (SYSTEM POWER).		
2	Wählen Sie den UKW-Wellenbereich mit dem Wellenbereich-Wähler (BAND) aus.		
3	Stellen Sie die Frequenz mit der Auf-/Ab-Taste (UP/DOWN) auf 87,50 MHz.		

Vorwählen von MW, LW- und UKW-Rundfunksendern

Beispiel: Vorwählen von UKW 87,50 MHz (gegenwärtig abgestimmt) in die Vorwahltaste 3

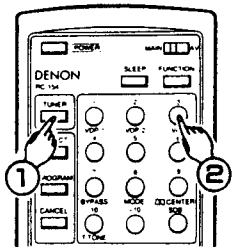
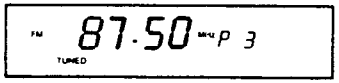
4	Drücken Sie die Speichertaste (MEMORY). MEMO blinkt für 10 Sekunden.		
5	Rufen Sie die Nummer, in die Sie den Rundfunksender vorwählen wollen, mit der Auf- und Ab-Taste (UP/DOWN) ab. Oder drücken Sie direkt die Nummerntasten auf dem Fernbedienungsgerät. Die Vorwahlnummer blinkt.		
6	Drücken Sie die Speichertaste (MEMORY), während MEMO blinkt.		

Es können bis zu 30 MW, LW- und UKW-Rundfunksender in beliebiger Reihenfolge vorgewählt werden.

Automatische Rundfunksenderabstimmung
- Wenn die Abstimmungstasten (TUNING) betätigt werden, wird die Frequenz im UKW-Bereich um je 50 kHz, im MW-Bereich um jeweils 9 kHz und im LW-Bereich um jeweils 1 kHz verändert.
- Wenn die Abstimmtasten Auf/Ab (TUNING UP/DOWN) für länger als 1 Sekunde gedrückt gehalten werden, ändert sich die Frequenz so lange fortlaufend, bis Sie die Taste loslassen. Der nächste Rundfunksender wird automatisch abgestimmt und der Abstimm-Betrieb stoppt an dem Rundfunksender. Beachten Sie bitte, daß der Abstimm-Betrieb nicht abgebrochen wird, wenn der Antenneneingang schwach ist und die Abstimm-Anzeige TUNED nicht leuchtet. Drücken Sie die Auf-/Ab-Taste (UP/DOWN) noch einmal, um den Abstimm-Betrieb zu stoppen.

Anhören von vorgewählten Rundfunksendern

Beispiel: Anhören eines UKW-Rundfunksenders, der in die Vorwahltaste 3 vorgewählt worden ist

1	Drücken Sie die TUNER-Taste auf dem Fernbedienungsgerät.		
2	Drücken Sie die Taste "3" auf dem Fernbedienungsgerät.		

UKW-Stereo-Empfang

- Wenn die MONO-/STEREO-Taste gedrückt wird (wenn die STEREO- oder MONO-Anzeige leuchtet) und eine UKW-Stereo-Rundfunksendung empfangen wird, leuchtet die STEREO-Anzeige und die Rundfunksendung wird in stereo empfangen. Wenn die MONO-Anzeige durch Betätigung der MONO-/STEREO-Taste leuchtet, erlischt die STEREO-Anzeige und die Rundfunksendung wird in Einkanalton empfangen.

Hinweise zur Sendervorwahl

- Wenn ein UKW-Rundfunksender vorgewählt wird, ist gleichzeitig auch die Automatik- oder Mono-Betriebsart eingestellt. Überprüfen Sie also vor der Sendervorwahl das Display.
- Wenn ein Sender in eine Taste eingespeichert wird, in die bereits zuvor ein anderer Rundfunksender gespeichert wurde, wird der zuerst gespeicherte Sender gelöscht und der neue Sender ist vorgewählt.
- Der Vorwahlspeicher ist nicht sofort beim Abtrennen des Netzkabels gelöscht, sondern erst dann, wenn das Netzkabel über einen langen Zeitraum hinweg abgetrennt bleibt. Wählen Sie den Sender in einem derartigen Fall noch einmal vor.

7 ANWENDUNG DES TIMERS

Einstellen des Timers

- Stellen Sie immer zuerst die gegenwärtige Uhrzeit ein.
- Normaler Timer: Hiermit kann der Strom täglich zur gleichen Zeit ein- und ausgeschaltet werden. (Guten-Morgen-Musik)
- Schlaf-Timer: Hiermit können Sie mit dem Fernbedienungsgerät einstellen, daß sich der Strom in 10-Minuten-Intervallen zwischen 60 und 10 Minuten ausschaltet. (Gute-Nacht-Musik)

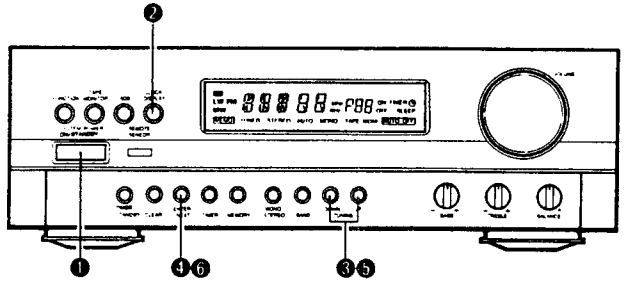
Beachten Sie ferner, daß Rundfunksender stets vor der Einstellung des Timers vorgewählt werden müssen. Beziehen Sie sich auf den Abschnitt "Vorwählen von MW/LW und UKW-Rundfunksendern" auf Seite 29.

- Schalten Sie den Bereitschaftsschalter aus, wenn Sie den Timer nicht benutzen.

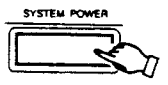
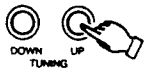
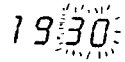
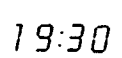
Stromausfall

Bei einem eventuellen Stromausfall oder wenn das Netzkabel einmal von der Netzsteckdose abgetrennt wurde, blinkt auf dem Display entweder " 00:00 " oder die Uhrzeit, wann der Strom ausgefallen ist. Stellen Sie die gegenwärtige Uhrzeit in einem derartigen Fall neu ein.
(Stellen Sie sowohl die gegenwärtige Uhrzeit als auch die Timer-Einstellungen neu ein. Wenn " 00:00 " angezeigt wird, stellen Sie bitte auch die in den Tuner vorgewählten Rundfunksender neu ein.)
Die Bereitschaftsmarkierung beginnt zu blinken, wenn ein Stromausfall vorliegt oder wenn das Netzkabel abgetrennt wird, während die Bereitschaftsmarkierung leuchtet. Stellen Sie in einem derartigen Fall sowohl die Uhrzeit als auch den Timer neu ein. (Wenn auf dem Display " 00:00 " zu lesen ist, stellen Sie auch die Vorwahlkanäle des Tuners neu ein).
Um das Blinken der Bereitschaftsmarkierung zu stoppen, drücken Sie die TIMER-Taste und dann die TIMER-Taste oder Löschtaste (CLEAR), während "FUNC" angezeigt wird.

Einstellen der gegenwärtigen Uhrzeit (Es kommt ein 24-Stunden-Display zur Anwendung.)

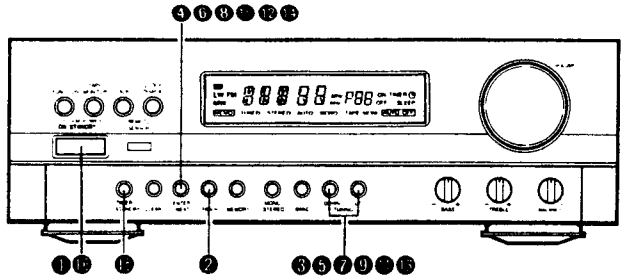


Beispiel: Einstellen auf 19:30

1	Drücken Sie die System-Netztaste (SYSTEM POWER).		
2	Halten Sie die Uhr-/Anzeige-Taste (CLOCK/DISPLAY) für 3 Sekunden oder länger gedrückt.		Die Stunden-Stelle blinkt. (Alle Stellen blinken, wenn die Uhrzeit bereits eingestellt worden ist.)
3	Stellen Sie die Stunden mit der Auf-/Ab-Taste (UP/DOWN) ein.		Die eingegebenen Stellen blinken.
4	Drücken Sie die Eingabe-/Folgetaste (ENTER/NEXT).		Die Minuten-Stellen blinken.
5	Stellen Sie die Minuten mit der Auf-/Ab-Taste (UP/DOWN) ein.		 Die eingegebenen Stellen blinken.
6	Drücken Sie die Eingabe-/Folgetaste (ENTER/NEXT) zum Piepton eines Zeitansagedienstes. Das Zeitdisplay leuchtet stetig und die Uhr beginnt die Uhrzeit zu halten.		 Das Display leuchtet stetig und die Uhr beginnt von 0 Sekunden an zu zählen.

Einstellen des Timers

(Einstellen der MW/LW- und UKW-Rundfunksender im voraus)



Beispiel: **Der Timer wird so eingestellt, daß er sich um 12:35 ein und um 12:56 ausschaltet.**
90,00 MHz werden in der Vorwahlnummer "1" empfangen.
87,50 MHz werden in die Vorwahlnummer "3" eingegeben.

1 2	Drücken Sie die System-Netztaste (SYSTEM POWER). Drücken Sie die TIMER-Taste.	SYSTEM POWER / TIMER	FUNC
3	Drücken Sie die Auf-/Ab-Taste (UP/DOWN), um "TUNER" anzuzeigen.	DOWN / UP TUNING	TUNER
4	Drücken Sie die Eingabe-/Folgetaste (ENTER/NEXT).	ENTER /NEXT	
5	Drücken Sie die Auf-/Ab-Taste (UP/DOWN), um die Vorwahlnummer einzugeben.	DOWN / UP TUNING	87.50 P 3 (blinkt)
6	Drücken Sie die Eingabe-/Folgetaste (ENTER/NEXT).	ENTER /NEXT	0:00 P 3 (Leuchtet auf.)
7	Stellen Sie mit der Auf-/Ab-Taste (UP/DOWN) die Stunde ein, in der sich der Timer einschalten soll.	DOWN / UP TUNING	12:00 P 3 (blinkt)
8	Drücken Sie die Eingabe-/Folgetaste (ENTER/NEXT).	ENTER /NEXT	12:00 P 3
9	Stellen Sie mit der Auf-/Ab-Taste (UP/DOWN) die Minuten ein, in denen sich der Timer einschalten soll.	DOWN / UP TUNING	12:35 P 3
10	Drücken Sie die Eingabe-/Folgetaste (ENTER/NEXT).	ENTER /NEXT	0:00 P 3 (blinkt; Leuchtet auf.)
11	Stellen Sie mit der Auf-/Ab-Taste (UP/DOWN) die Stunde ein, in der sich der Timer ausschalten soll.	DOWN / UP TUNING	12:00 P 3 (blinkt)
12	Drücken Sie die Eingabe-/Folgetaste (ENTER/NEXT).	ENTER /NEXT	12:00 P 3
13	Stellen Sie mit der Auf-/Ab-Taste (UP/DOWN) die Minuten ein, in denen sich der Timer ausschalten soll.	DOWN / UP TUNING	12:56 P 3
14	Drücken Sie die Eingabe-/Folgetaste (ENTER/NEXT).	ENTER /NEXT	90.00 P 1
15	Drücken Sie die Timer-Bereitschaftstaste (TIMER STANDBY).	TIMER STAND BY	90.00 P 1 (Leuchtet auf (Siehe HINWEIS); Die Beleuchtung geht aus und die gegenwärtige Uhrzeit wird angezeigt.)
16	Drücken Sie die System-Netztaste (SYSTEM POWER).	SYSTEM POWER	10:15 ("TIMER◷" wird angezeigt.)

- Wenn die Timer-Bereitschaftsanzeige (TIMER STANDBY) gedrückt ist und die "◷"-Markierung leuchtet, schaltet sich der Timer jeden Tag zur gleichen Zeit ein- und aus.
- Drücken Sie die Timer-Bereitschaftstaste (TIMER STANDBY), um den Timer und die "◷"-Markierung auszuschalten.

HINWEIS:

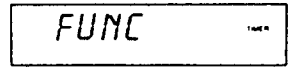
Die Timer-Bereitschaftsmarkierung "◷" leuchtet erst dann, wenn die gegenwärtige Uhrzeit eingestellt worden ist. Stellen Sie in einem derartigen Fall die gegenwärtige Uhrzeit ein, und drücken Sie dann die Timer-Bereitschaftstaste (TIMER STANDBY).

Timer-Benutzungsarten

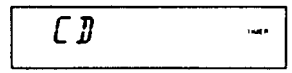
Beispiel 1: Aufwachen zu der Musik einer CD-Platte

1 Drücken Sie die System-Netztaste (SYSTEM POWER) des Tuner-Vorverstärkers, um den Strom einzuschalten. → Drücken Sie die Öffnen-/Schließen-Taste (OPEN/CLOSE) des CD-Spielers, um die Plattenlade zu öffnen. → Legen Sie eine CD-Platte in die Plattenlade ein. → Drücken Sie die Öffnen-/Schließen-Taste (OPEN/CLOSE) des CD-Spielers noch einmal, um die Plattenlade wieder zu schließen.

2 Drücken Sie die TIMER-Taste des Tuner-Vorverstärkers.

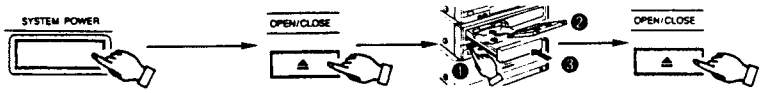


3 Drücken Sie die Auf-/Ab-Taste (UP/DOWN) des Tuner-Vorverstärkers, um "CD" anzuzeigen.



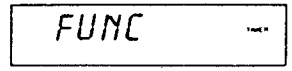
4 Folgen Sie den Schritten 6 bis 16 im Abschnitt "Einstellen des Timers" auf Seite 31.

Beispiel 2: Aufwachen zu der Musik von einem Cassettenband

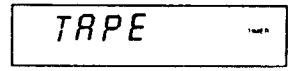


1 Drücken Sie die System-Netztaste (SYSTEM POWER) des Tuner-Vorverstärkers, um den Strom einzuschalten. → Drücken Sie die Öffnen-/Schließen-Taste (OPEN/CLOSE) des Cassettendecks, um die Cassettenlade zu öffnen. → Legen Sie ein Cassettenband ein. → Drücken Sie die Öffnen-/Schließen-Taste (OPEN/CLOSE) des Cassettendecks noch einmal, um die Cassettenlade wieder zu schließen.

2 Drücken Sie die TIMER-Taste des Tuner-Vorverstärkers.



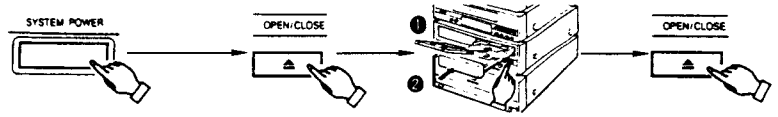
3 Drücken Sie die Auf-/Ab-Taste (UP/DOWN) des Tuner-Vorverstärkers, um "TAPE" anzuzeigen.



4 Folgen Sie den Schritten 6 bis 16 im Abschnitt "Einstellen des Timers" auf Seite 31.

- Das Cassettenband wird in der Richtung wiedergegeben, die die Bandlaufrichtungs-Anzeigen des Cassettendecks auf der Seite des Bandzählwerk-Displays anzeigen.

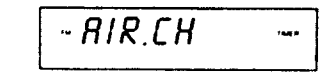
Beispiel 3: Unbeaufsichtigte Aufnahme von Rundfunksendungen ("Air Checks")



1 Drücken Sie die System-Netztaste (SYSTEM POWER) des Tuner-Vorverstärkers, um den Strom einzuschalten. → Drücken Sie die Öffnen-/Schließen-Taste (OPEN/CLOSE) von Deck 2, um die Cassettenlade zu öffnen. → Legen Sie das Cassettenband, auf dem Sie aufnehmen mochten, ein. → Drücken Sie die Öffnen-/Schließen-Taste (OPEN/CLOSE) von Cassettendeck 2 noch einmal, um die Cassettenlade wieder zu schließen.

2 Drücken Sie die TIMER-Taste des Tuner-Vorverstärkers.

3 Drücken Sie die Auf-/Ab-Taste (UP/DOWN) des Tuner-Vorverstärkers, um AIR.CH anzuzeigen.



4 Folgen Sie den Schritten 6 bis 16 im Abschnitt "Einstellen des Timers" auf Seite 31.

- Die Timer-Aufnahme findet in der Richtung statt, die durch die Bandlaufrichtungs-Anzeige von Deck 2 angezeigt wird.
- Überprüfen Sie, daß die Einstellungen der Bandlaufrichtung und der Reverse-Betriebsart (REV MODE) Ihren Wünschen entsprechen.
- Auf den Bereich des Einführungsbandes am Anfang der Cassette kann nicht aufgenommen werden. Um zu vermeiden, daß Sie den Anfang der Aufnahme verpassen, stellen Sie die Startzeit ca. auf 1 Minute früher ein, als die Sendung beginnen soll.

Überprüfung der Timer-Einstellungen

Schalten Sie zur Überprüfung der Timer-Einstellungen zunächst den Strom des Tuner-Vorverstärkers ein. Drücken Sie dann die TIMER-Taste und anschließend die Eingabe-/Folgetaste (ENTER/NEXT). Die Timer-Startbetriebsart, der Empfangswellenbereich, die Vorwahlnummer und die Ein- und Ausschaltzeit werden bei jedem Druck der Eingabe-/Folgetaste (ENTER/NEXT) nacheinander angezeigt. Wenn Sie die Taste dann noch einmal mehr drücken, kehrt das Display zur Anzeige der Empfangsfrequenz zurück.
Wenn die Ein- und Ausschaltzeit nicht eingestellt worden sind, blinkt 0000 und das nächste Display erscheint nicht.

Änderung der Timer-Einstellungen

Wenn die Einstellungen des Timers noch einmal wiederholt werden, sind die alten Timer-Einstellungen gelöscht und die neuen eingestellt.

Löschen der Timer-Einstellungen

Die Timer-Einstellungen werden gelöscht, wenn sie die TIMER-Taste zunächst einmal, und dann ein weiteres Mal drücken, während "FUNC" angezeigt wird. Die Timer-Einstellungen konnen auch durch Betätigung der Löschtaste (CLEAR) gelöscht werden.

Hinweise über den eingestellten Timer

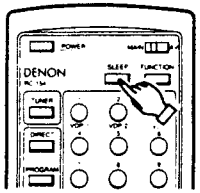
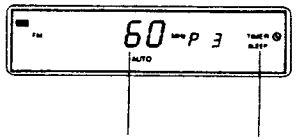
Wenn die in den Timer eingegebene Zeit bei eingeschaltetem Strom erreicht ist, haben die Timer-Einstellungen Priorität und es wird die Funktion ausgeführt, die in den Timer eingestellt worden ist.

Löschen des Timers

Drücken sie die Timer-Bereitschaftstaste (TIMER STANDBY) und die " ◷ "-Markierung erlischt.

Einstellung des Schlaf-Timers

(Wenden Sie für diese Bedienungen das Fernbedienungsgerät an.)
Beispiel: Der Timer wird so eingestellt, daß sich der Strom nach 50 Minuten ausschaltet.

	Gegenwärtig empfangen: 87,50 MHz, UKW.	87.50	
1	 Drücken Sie die Schlaf-Taste (SLEEP) des Fernbedienungsgerätes.	 "60" wird angezeigt. "SLEEP" erscheint und blinkt für ca. 5 Sekunden.	
2	Drücken Sie die Schlaf-Taste (SLEEP) noch einmal, während "SLEEP" blinkt.	"50" wird angezeigt und das Frequenz-Display (87,50) erscheint nach ca. 5 Sekunden erneut.	Der Strom schaltet sich nach 50 Minuten aus.

- Wenn der Schlaf-Timer so eingestellt ist, daß sich der Strom vor der eingestellten Timer-Ausschaltzeit ausschaltet, genießt der Schlaf-Timer Priorität und der Strom schaltet sich dann aus, wenn die Zeit des Schlaf-Timers erreicht ist.
- Drücken Sie nach dem Einschalten des Stromes mit Hilfe des Timers nicht die Timer-Bereitschaftstaste (TIMER STANDBY), da der Timer dann nicht richtig funktionieren würde.
- Wenn die Ein- und Ausschaltzeit des Timers identisch sind, schaltet sich der Strom selbst dann nicht ein, wenn die STANDBY-Anzeige leuchtet.
- Wenn der Timer auf einen MW- oder UKW-Sender eingestellt ist und die Timer-Einschaltzeit erreicht ist, während Sie sich einen anderen Rundfunksender anhören, dann schaltet der Sender zu dem mit dem Timer eingestellten Sender.
- Wenn das Display nicht normal anzeigt, trennen Sie das Netzkabel ab, halten Sie dann die Speichertaste (MEMORY) und die Wellenbereich-Wahltaste (BAND) gedrückt und schließen Sie das Netzkabel wieder an die Netzsteckdose an. Dadurch wird der Tuner wieder auf seine Ursprungseinstellungen zurückgestellt und es erscheinen wieder richtige Anzeigen. Stellen Sie danach die vorgewählten Rundfunksender, die gegenwärtige Uhrzeit und die Timer-Einstellungen neu ein.

Löschen des Schlaf-Timers

- Drücken Sie die Schlaf-Taste (SLEEP), um den Timer aus der Schlaf-Betriebsart heraus zu löschen. Drücken Sie dann — während "SLEEP" blinkt — die Löschtaste (CLEAR) auf dem Tuner-Vorverstärker.
- Halten Sie die Schlaf-Taste (SLEEP) solange gedrückt, bis sich der Strom ausschaltet. Wenn sich der Strom ausschaltet, ist der Schlaf-Timer gelöscht.

8 CASSETTENDECK

Vor der Aufnahme und Wiedergabe

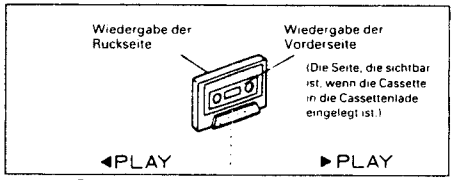
Auto Reverse

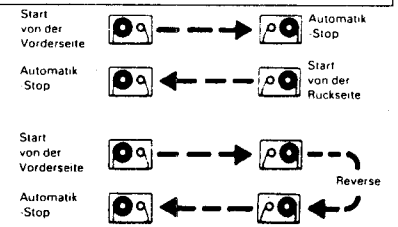
Dieses Deck ist mit einem Auto Reverse-Mechanismus ausgestattet. Dadurch können Cassettenbänder von beiden Seiten fortlaufend wiedergegeben und aufgenommen werden, ohne daß die Cassettenbänder umgedreht werden müssen.

■Bandlaufrichtung
Dieses Deck verfügt über zwei Wiedergabetasten; eine für die Vorlaufrichtung (Vorderseite) und eine andere für die Rücklaufrichtung (Rückseite). Die Seite, die wiedergegeben werden soll, kann durch Drücken der entgegengesetzten Wiedergabetaste geändert werden.

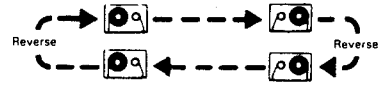
■Reverse-Betriebsart
Stellen Sie den Reverse-Betriebsartschalter (REV MODE) wie folgt ein:

- **Betriebsart für die Aufnahme/Wiedergabe einer Seite (⇄)**
  In dieser Position wird nur die Vorder- oder Rückseite des Cassettenbandes wiedergegeben oder aufgenommen. (Das Cassettenband stoppt automatisch, wenn das Ende der entsprechenden Seite erreicht ist.)
- **Betriebsart für die Aufnahme/Wiedergabe beider Seiten (⇉)**
  In dieser Position setzt sich die Aufnahme oder Wiedergabe, wenn das Ende der Vorderseite erreicht ist, automatisch auf der Rückseite fort. (Das Cassettenband stoppt automatisch, wenn das Ende der Rückseite erreicht ist.)
- **Betriebsart für die fortlaufende Wiedergabe (⟲)**
  Wenn nur in eines der Decks ein Cassettenband eingelegt worden ist, setzt sich die Wiedergabe so lange fort, bis die Stoptaste (STOP) gedrückt wird.
- **Betriebsart für die Folgewiedergabe (⟲)**
  Wenn in beide Decks Cassettenbänder eingelegt worden sind, setzt sich die Wiedergabe — wie im rechts aufgeführten Diagramm gezeigt — von Deck 1 auf Deck 2 fort.

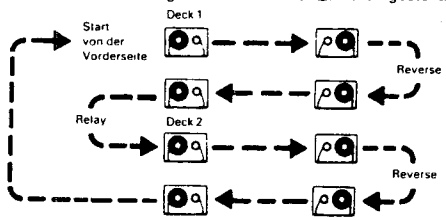

Wiedergabe der Rückseite
Wiedergabe der Vorderseite
(Die Seite, die sichtbar ist, wenn die Cassette in die Cassettenlade eingelegt ist.)
◀PLAY
▶PLAY



* Wenn sie mit der Wiedergabe oder Aufnahme von der Rückseite aus beginnen, stoppt das Cassettenband automatisch am Ende der Rückseite.



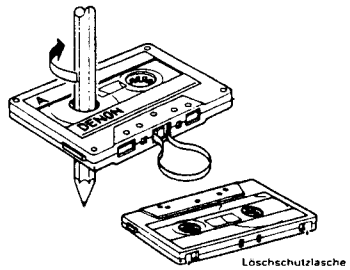
* Während der Aufnahme ist automatisch die Reverse-Aufnahme-/Wiedergabe-Betriebsart (⇉) eingestellt.



Cassettenbänder

■Vorsichtsmaßnahmen zur Handhabung

- C-120-Cassettenbänder
  Vermeiden Sie die Anwendung von C-120-Cassettenbändern, da diese extrem dünnes Band haben und sich dadurch leicht um die Tonwellen und Andruckrollen wickeln.
- Bandschlaufen
  Wenn das Band schlaff ist, kann es sich leicht verwickeln oder beschädigt werden. Entfernen Sie eventuelle Bandschlaufen vor dem Einlegen des Cassettenbandes mit einem Bleistift o.ä..



■Vorsichtsmaßnahmen zur Aufbewahrung

- Vermeiden Sie nachfolgend aufgeführte Aufbewahrungsorte:
  - Heiße Orte und Orte mit hoher Luftfeuchtigkeit
  - Staubige Orte
  - Orte, an denen die Cassettenbänder direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt wären
  - Orte in der Nähe von Magnetfeldern (Fernsehgeräte, Lautsprecher usw.)
- Bewahren Sie Cassettenbänder in einer mit Stoppern ausgestatteten Box auf, um das Entstehen von Bandschlaufen zu verhindern.

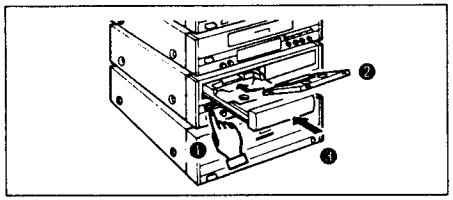
■Schützen von Cassettenbändern vor versehentlichem Löschen

- Cassettenbänder sind zum Schutz vor versehentlichem Löschen mit Löschschutzlaschen ausgestattet. Entfernen Sie diese Löschschutzlaschen — zum Schutz von bespielten Cassettenbändern vor versehentlichem Löschen — mit einem Schraubenzieher o.ä..
- Um auf Cassettenbänder aufnehmen zu können, deren Löschschutzlaschen herausgebrochen sind, überkleben Sie die durch das Herausbrechen entstandenen Öffnungen einfach mit einem Stück Klebeband.

Einlegen und Herausnehmen von Cassettenbändern (Allgemeingültiges für Deck 1 und Deck 2)

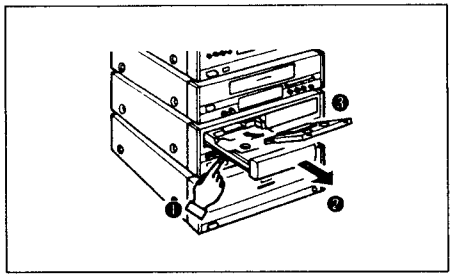
• ***Einlegen von Cassettenbändern***

① Drücken Sie die Öffnen-/Schließen-Taste (OPEN/CLOSE) (⏏), um die Cassettenlade zu öffnen.
② Legen Sie das Cassettenband mit der offenen Seite (auf der das Band freiliegt) Ihnen abgewandt in die Cassettenlade ein.
③ Drücken Sie die Öffnen-/Schließen-Taste (OPEN/CLOSE) noch einmal, um die Cassettenlade zu schließen.



• ***Herausnehmen von Cassettenbändern***

① Drücken Sie die Stoptaste (■).
② Drücken Sie die Öffnen-/Schließen-Taste (OPEN/CLOSE) (⏏), um die Cassettenlade zu öffnen.
③ Nehmen Sie das Cassettenband heraus.



Überprüfen Sie die nachfolgend aufgeführten Punkte vor der Aufnahme oder Wiedergabe von Cassettenbändern:

1. Ist der Tonkopf verschmutzt? ...
   Die Tonqualität ist bei verschmutztem Tonkopf schlecht. Beziehen Sie sich auf Seite 41.
2. Sind die Löschschutzlaschen des Cassettenbandes herausgebrochen? ...
   Eine Aufnahme ist nicht möglich, wenn die Löschschutzlaschen herausgebrochen worden sind.
   Beziehen Sie sich auf Seite 33.

HINWEIS:

- Legen Sie das Cassettenband mit der freiliegenden Seite nach innen zeigend ein. Wenn Sie das Cassettenband andersherum in das Gerät einlegen, kann dies zu Beschädigungen führen.
- Drücken Sie die Öffnen-/Schließen-Taste (OPEN/CLOSE) nicht während der Wiedergabe oder Aufnahme. Drücken Sie immer zuerst die Stoptaste (STOP), bevor Sie die Öffnen-/Schließen-Taste (OPEN/CLOSE) betätigen.

Anwendung des Bandzählwerkes (Lineares Bandzählwerk)

- Dieses Bandzählwerk zeigt die bereits ausgeführte Laufzeit des Cassettenbandes in Minuten und Sekunden an.
- Das Bandzählwerk kann durch Betätigung der Bandzählwerk-Rückstelltaste (COUNTER RESET) auf 0.00.00 zurückgestellt werden. Das Bandzählwerk wird ebenfalls zurückgestellt, wenn ein Cassettenband eingelegt oder herausgenommen wird.
- Es ist vorteilhaft, wenn Sie sich bei der Aufnahme oder Wiedergabe eines Cassettenbandes eine Notiz über den Inhalt der Aufnahmen und über den Bereich der Bandzählwerknummern machen, da Sie dadurch leicht einen bestimmten Abschnitt auf dem Band, den Sie sich anhören möchten, ausfindig machen können.

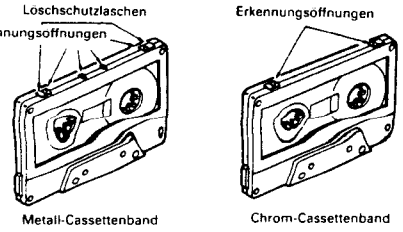
HINWEIS:

- Das lineare Bandzählwerk dieses Cassettendecks wurde für die nachfolgend aufgeführten Cassettenband-Längen eingestellt: C46, C50, C54, C60, C74, C90, C100, C120, C46L, C50L und C56L. (L zeigt an, daß es sich um Cassetten mit großem Spuldorn handelt.)
  Wenn Sie ein Cassettenband verwenden, daß außerhalb dieses Bereiches liegt oder über eine abweichende Länge verfügt, kann dies in Fehlern resultieren. Bei der Verwendung eines Cassettenbandes, das die Bandgrößen-Auswahl (TAPE SIZE) nicht beinhaltet, wählen sie eine Bandgröße, die der Länge des verwendeten Cassettenbandes am nähesten kommt. (Dies reduziert die Fehler.)
- Das lineare Bandzählwerk ist nicht so genau wie eine Uhr. Die Dicke des Bandes weicht entsprechend der Art des verwendeten Cassettenbandes ab (Bandposition und Zeit), wodurch sich einige Fehler einschleichen. Fehler entstehen auch durch die Abweichungen von Cassettenbändern mit kleinen oder großen Spuldornen. Diese werden im Restband-Display (END-Markierung) aufgeführt.

Automatischer Bandsorten-Wahlmechanismus

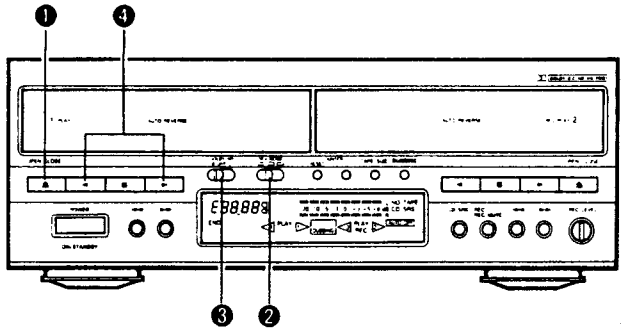
Dieses Deck ist mit einem automatischen Bandsorten-Wahlmechanismus ausgestattet, der anhand der Erkennungsöffnungen des Cassettenbandes automatisch die Vormagnetisierung und Equalization einstellt, die am besten zu dem verwendeten Cassettenband paßt.

- Verwenden Sie keine Ferrichrom-Cassettenbänder.
- Verwenden Sie Metallbänder, die mit Erkennungsöffnungen ausgestattet sind. (Wenn Sie ältere Typen von Metallbändern verwenden, die über keine Erkennungsöffnungen verfügen, kann dies dazu führen, daß der Klang verstärkte Tiefenbereiche hat.)

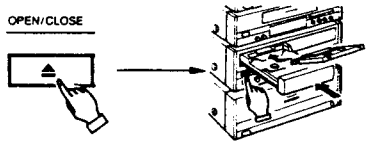
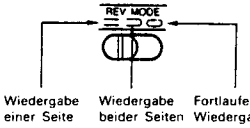


9 WIEDERGABE VON CASSETTENBÄNDERN

(Wiedergabe einer Seite, Wiedergabe beider Seiten und fortlaufende Wiedergabe)



• Für Deck 1 und Deck 2
• Wenn Sie vom Fernbedienungsgerät aus operieren, schaltet der Betrieb bei jedem Druck der Taste DECK 1/2 zwischen Deck 1 und Deck 2 hin und her. Die Bandzählwerk-Anzeige(1 oder 2) leuchtet für das ausgewählte Deck.

1	Drücken Sie die Öffnen-/Schließen-Taste (OPEN/CLOSE) und legen Sie ein bespieltes Cassettenband in die Cassettenlade ein. Beziehen Sie sich auf Seite 34.	
2	Stellen Sie den Reverse-Betriebsartwähler (REV MODE) ein. Beziehen Sie sich auf Seite 33.	 Wiedergabe einer Seite / Wiedergabe beider Seiten / Fortlaufende Wiedergabe
3	Stellen Sie den DOLBY NR-Schalter ein. Beziehen Sie sich auf die Seite 26 ❷.	 Stellen Sie für mit Dolby NR aufgenommene Cassettenbänder auf B oder C (wie auf dem Cassettenband vermerkt).
4	Drücken Sie die Wiedergabetaste (▶ oder ◀).	 Die Wiedergabe beginnt in der Richtung der gedrückten Taste.

Einlegen eines Cassettenbandes

Das Cassettenband ist leicht einzulegen, indem Sie es in einem Winkel einlegen.

Herausnehmen des Cassettenbandes

Das Cassettenband ist leicht herauszunehmen, wenn Sie es zu sich hin in einem Winkel anheben.

Drücken Sie die Stoptaste ■, um die Wiedergabe zu stoppen.

WIEDERGABE VON CASSETTENBÄNDERN

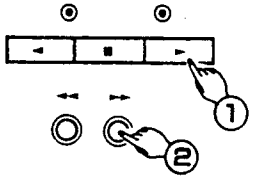
Anwendung der Titel-Suchlauffunktion (MS) und des Titelsuchlauf-Displays

Anwendung der Titelsuchlauf-Funktion (MS)

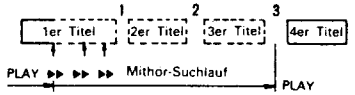
■Mit Hilfe dieser Funktion können Sie an den Anfang des nächstfolgenden Titels oder an den Anfang des gegenwärtig wiedergegebenen Titels gelangen.

① Drücken Sie ▶ oder ◀.
② Drücken Sie ▶▶ oder ◀◀.

- In Rücklaufrichtung startet die Wiedergabe vom Anfang des Titels, der gegenwärtig wiedergegeben wird. In der Schnellvorlaufrichtung startet die Wiedergabe vom Anfang des nächstfolgenden Titels.



Das Cassettenband setzt sich um soviele Titel vor oder zurück, so oft die Taste ▶▶ oder ◀◀ gedrückt worden ist.
Beispiel:



- Drücken Sie für den herkömmlichen Schnellvorlauf-und Rücklaufbetrieb die Stoptaste ■, bevor Sie die Taste ▶▶ oder ◀◀ betätigen.

Display während des Titelsuchlauf-Betriebes

Während des Titelsuchlauf-Betriebes wird die Anzahl der übersprungenen Titel auf dem Bandzählwerk angezeigt. Diese angezeigte Zahl verringert sich jedesmal, wenn eine Leerstelle erkannt worden ist (z.B. 3 → 2 → 1).

- Beim Zurückspringen zu einem vorangehenden Titel

P-03 ← Anzahl der zu überspringenden Titel
↑
└ Diese Anzeige leuchtet beim Überspringen in Rücklaufrichtung

- Beim Vorspringen zu einem nachfolgenden Titel

P 05 ← Anzahl der zu überspringenden Titel

Einstellung des Aufnahme-Eingangspegelreglers

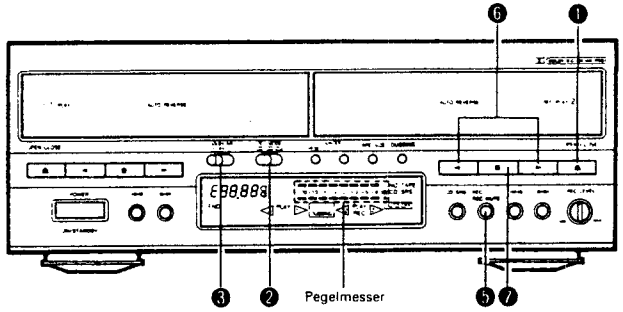
Ein zu hoch eingestellter Aufnahmepegel hat zur Folge, daß die Aufnahme stark verzerrt ist. Bei einem zu niedrig eingestellten Aufnahmepegel tritt hingegen eine Vielzahl von Nebengeräuschen auf. Für die Erstellung einer gut ausbalancierten Aufnahme ist die Einstellung des Aufnahmepegels von außerordentlicher Wichtigkeit.

Richtlinie für Aufnahme-Eingangspegel

Typ I (Normal) Bänder	0 dB
Typ II (CrO_2) Bänder	+3 dB
Typ IV (Metall) Bänder	+3 dB

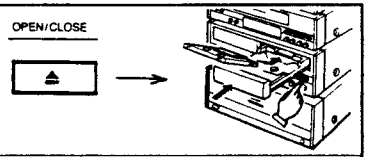
HINWEIS:
Der optimale Aufnahmepegel differiert je nach Art der Musikquelle und der Bandtype. Aus diesem Grunde sollten Sie in jedem Fall eine Probeaufnahme machen.

10 AUFNAHME VON CASSETTENBÄNDERN

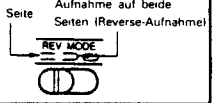


- Die Position des Lautstärkereglers (VOLUME) und der Klangregler beeinflussen den aufgenommenen Ton nicht.

1 Drücken Sie die Öffnen-/Schließen-Taste ⏏ (OPEN/CLOSE) für Deck 2 und legen Sie das Cassettenband ein, auf das Sie aufnehmen möchten. Beziehen Sie sich auf Seite 34.



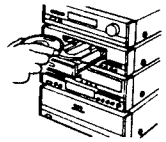
2 Stellen Sie den Reverse-Betriebsartschalter (REV MODE) auf ⇄ oder ⊃. Beziehen Sie sich auf Seite 33.



3 Stellen Sie den DOLBY NR-Schalter ein. Beziehen Sie sich auf die Seite 26 ❷.

Stellen Sie den DOLBY NR-Schalterauf B oder C, um mit dem Dolby Rauschunterdrückungssystem aufzunehmen.

4

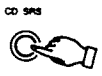
Aufnahme vom Radio	Aufnahme von einem VDP oder DAT	Aufnahme von einem CD-Spieler
Drücken Sie die Wellenbereich-Wahltaste (BAND). ↓ Wählen Sie den Rundfunksender aus, den Sie aufnehmen möchten. (Beziehen Sie sich auf Seite 26.)	Drücken Sie den Funktionswähler (FUNCTION) des Tuner-Vorverstärkers und wählen Sie PHONO oder DAT. ↓ Starten Sie die Wiedergabe vom VDP oder DAT.	 Legen Sie die CD-Platte in den CD-Spieler ein. (Beziehen Sie sich auf Seite 36.)

5 Drücken Sie die Aufnahme-/Aufnahme-Stummschalttaste (REC/REC MUTE).

Die Aufnahme-Anzeige (REC) leuchtet.

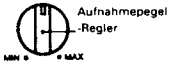
6 Drücken Sie die ▶▶- oder ◀◀-Taste- (Die Aufnahme beginnt)

(5) Drücken Sie die CD SRS-Taste. Die CD SRS-Anzeige leuchtet und die Aufnahme beginnt.



7 Drücken Sie die Stoptaste, um die Aufnahme zu stoppen.

Stellen Sie den Aufnahmepegel ein.



Stellen Sie den Leuchtzustand des Pegelmessers mit dem Aufnahmepegel-Regler ein. Beziehen Sie sich auf den Abschnitt auf Seite 35.

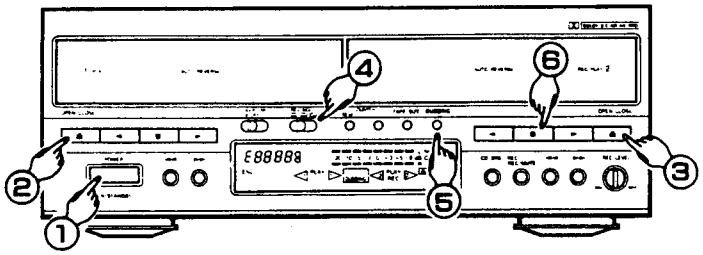
* Wenn Sie die CD SRS-Taste drücken, wird automatisch eine 7 Sekunden lange Leerstelle kreiert, bevor die Aufnahme beginnt.

AUFNAHME VON CASSETTENBÄNDERN

• Erstellung einer synchronisierten Aufnahme (Kopie)

Die synchronisierte Aufnahme (Bandkopie) kann bei regulärer Geschwindigkeit von Deck 1 auf Deck 2 durchgeführt werden.

☞ Drücken Sie die System-Netztaste (SYSTEM POWER) des Tuner-Vorverstärkers.



① Drücken Sie die System-Netztaste (SYSTEM POWER) des Tuner-Vorverstärkers oder drücken Sie die Netz-/Bereitschaftstaste (POWER ON/STANDBY) des Cassettendecks.
② Drücken Sie die Öffnen-/Schließen-Taste (OPEN/CLOSE) (⏏) und legen Sie das Cassettenband, das Sie wiedergeben möchten, in Deck 1 ein.
③ Drücken Sie die Öffnen-/Schließen-Taste (OPEN/CLOSE) (⏏) und legen Sie das Cassettenband, auf das Sie aufnehmen möchten, in Deck 2 ein.
④ Stellen Sie die Reverse-Betriebsart mit dem Reverse-Betriebsartschalter (REV MODE) ein.
(REV MODE ⇄ : ⊃ : ↻)
⑤ Drücken Sie die Überspiel-Taste (DUBBING) (Synchron-Überspielen). Beachten Sie, daß sich der Strom zum Vorverstärker automatisch einschaltet, wenn Sie die Überspiel-Taste (DUBBING) drücken und zuvor die Netz-/Bereitschaftstaste (POWER ON/STANDBY) des Decks zum Einschalten des Stromes betätigt haben. Sie können sich den Ton normal mitanhören.
⑥ Drücken Sie die Stoptaste (■), um das Überspielen zu stoppen oder drücken Sie die Überspiel-Taste (DUBBING). Das Band stoppt automatisch, wenn das Bandende erreicht ist und die Synchron-Überspielbetriebsart wird gelöscht.

- Aufnahmepegel während des Synchron-Überspielens
Während des Synchron-Überspielens wird die Aufnahme beim gleichen Pegel wie beim in Deck 1 eingelegten Wiedergabeband durchgeführt; unabhängig von der Position des Aufnahmepegel-Reglers. Beachten Sie bitte, daß -wenn das Aufnahmeband und das Wiedergabeband nicht vom gleichen Typ sind — der Aufnahmepegel unterschiedlich sein kann. Aus diesem Grunde sollten beim Synchron-Überspielen, wenn möglich, stets Bänder der gleichen Type zur Anwendung gebracht werden.
- Dolby NR-Betriebsart während des Synchron-Überspielens
Das Dolby NR System ist während des Synchron-Überspielens automatisch vom Frontplatten-Schalter deaktiviert (selbst dann, wenn sich das Display nicht ändert) und das Band wird mit der Dolby NR-Betriebsart des Wiedergabebandes aufgenommen.
- Während des Synchron-Überspielens können Sie sich eine andere Musikquelle anhören.
Das Synchron-Überspielen wird nicht unterbrochen, wenn Sie die Musikquelle mit dem Funktionswähler (FUNCTION) oder der Wiedergabetaste des CD-Spielers verändern.
- Beim Synchron-Überspielen laufen beide Cassettendeck in Vorlaufrichtung (von der A-Seite aus).
- Die Überspielung durch betätigung der Überspieltaste (DUBBING) kann nur stattfinden wenn beide Bänder sich im Stopbetrieb befinden.
- Während des Synchron-Überspielens sind die nachfolgend aufgeführten Tasten nicht in Funktion:
Vorlauf-Wiedergabe ▶, Reverse-Wiedergabe ◀, Schnellvorlauf ▶▶, Rücklauf ◀◀ und Aufnahme-/Aufnahme-Stummschaltung (REC/REC MUTE).
- Zur Gewährleistung einer vollständigen Reproduktion, sollte das Aufnahmeband genauso lang sein wie das Wiedergabeband. Spulen Sie beide Cassettenbänder an den Anfang von Seite A zurück, bevor Sie mit dem Überspielbetrieb beginnen.
- Wenn sie den Reverse-Betriebsartschalter (REV MODE) auf die - oder -Position stellen, wenn das Wiedergabeband von Deck 1 am Ende der Seite A umkehrt, kehrt das in Deck 2 eingelegte Cassettenband zur gleichen Zeit um, und das Überspielen setzt sich auf der Seite B fort.

11 WIEDERGABE VON CD-PLATTEN

CD-Platten

- Drücken Sie die Öffnen-/Schließen-Taste (OPEN/CLOSE) (⏏) einmal, um die Plattenlade zu öffnen und drücken Sie sie ein zweites Mal, um die Plattenlade zu schließen.
- Die Plattenlade kann auch durch Betätigung der Wiedergabetaste (▶) geschlossen werden.
In diesem Fall beginnt die Wiedergabe automatisch am ersten sich auf der CD-Platte befindlichen Titel (oder, wenn Titel programmiert worden sind, am ersten programmierten Titel).
- Legen Sie CD-Platten mit der bedruckten Seite nach oben zeigend ein. Achten Sie darauf, daß Sie dabei die Plattenoberfläche nicht berühren.
- Legen Sie die CD-Platte bei geöffnetem Plattenhalter ein.
- Legen Sie die CD-Platte richtig in die Ladeführung in der Mitte des Plattenhalters ein.
Legen Sie 8 cm CD-Platten in die Vertiefung in der Mitte der Plattenlade.
- Wenn der Plattenhalter geschlossen ist, dreht sich die CD-Platte automatisch einige Sekunden lang und die Anzahl der Titel und die gesamte Wiedergabezeit erscheinen auf dem Display.

■

COMPACT disc DIGITAL AUDIO

Es können nur CD-Platten wiedergegeben werden, die diese Markierung tragen.

- Bei CDV's wird nur der Audio-Teil wiedergegeben (der Video-Teil wird nicht wiedergegeben.)

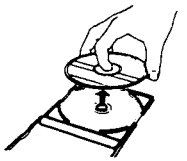
CD-Platte	Bemerkungen
CD	
CDV	Nur der Audio-Teil wird wiedergegeben.
CD-Single (8 cm)	

Handhabung der Plattenlade

Schalten Sie weder den Strom aus, noch schieben oder ziehen Sie die Plattenlade, wenn Sie sich bewegt, da dies Beschädigungen zur Folge haben kann.
Drücken Sie die Öffnen-/Schließen-Taste (OPEN/CLOSE) (⏏) noch einmal, wenn das Kabel von den Kopfhörern o.ä. in der Plattenlade eingeklemmt ist, wenn sich diese geschlossen hat.
- Legen Sie niemals andere Gegenstände als CD-Platten in die Plattenlade ein, da dies Beschädigungen zur Folge haben kann.

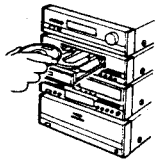
■Herausnehmen der CD-Platte aus ihrer dazugehörigen Box

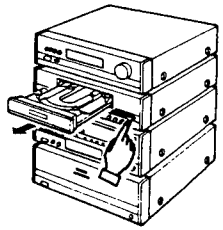
Halten Sie die CD-Platte — wie im nachfolgend aufgeführten Diagramm gezeigt — am äußeren Rand fest, drücken Sie mit dem Finger leicht das Loch in der Mitte und heben Sie die CD-Platte an. Die CD-Platte sollte sich leicht herausnehmen lassen.



■Einlegen der CD-Platte in die Plattenlade:

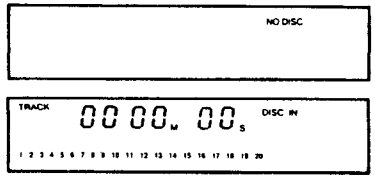
Legen Sie die CD-Platte stets mit der bedruckten Seite nach oben zeigend ein. (CD-Platten können nur von einer Seite aus wiedergegeben werden.) Legen Sie 8 cm CD-Platten in die Vertiefung in der Mitte der Plattenlade.



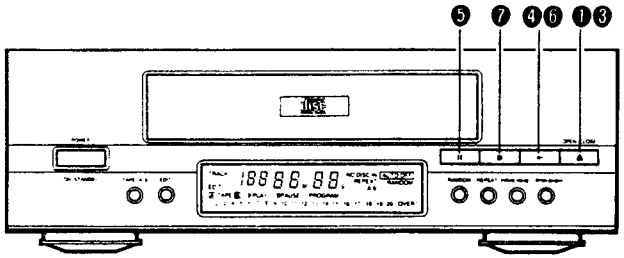


HINWEIS

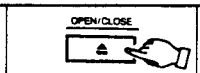
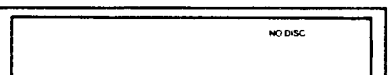
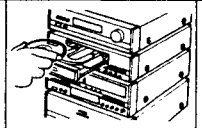
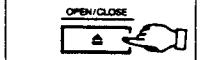
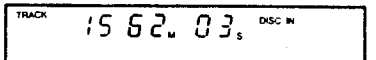
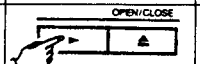
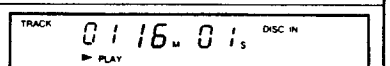
"NO DISC" wird auf dem Display-Fenster angezeigt, wenn keine CD-Platte eingelegt worden ist, wenn eine CD-Platte falsch herum eingelegt wurde oder wenn Sie die CD-Platte nicht richtig eingelegt haben. " 00. 00. " erscheint während der Wiedergabe, wenn die eingelegte CD-Platte zerkratzt oder verschmutzt ist. In einem derartigen Fall arbeitet die Anlage nicht, wenn eine gewöhnliche Betriebstaste (eine andere als die Öffnen-/Schließen-Taste (OPEN/CLOSE) gedrückt wird. Drücken Sie daher die Öffnen-/Schließen-Taste (OPEN/CLOSE) (⏏), nehmen Sie die CD-Platte heraus, reinigen Sie sie — falls erforderlich -, und drücken Sie dann die Wiedergabetaste (PLAY) (▶) noch einmal.



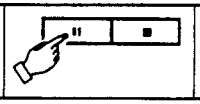
Normale Wiedergabe



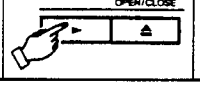
Beispiel: Wiedergabe einer CD-Platte mit 15 Titeln und einer Gesamtspielzeit von 62 Minuten und 3 Sekunden; mit Beginn beim 1. Titel

1	Drücken Sie die Öffnen-/Schließen-Taste (OPEN/CLOSE).	 Die Plattenlade öffnet sich.	
2	Legen Sie die CD-Platte in die Plattenlade ein. Beziehen Sie sich auf Seite 36.		Das Display erscheint einige Sekunden, nachdem sich die Plattenlade geschlossen hat.
3	Drücken Sie die Öffnen-/Schließen-Taste (OPEN/CLOSE).	 Die Plattenlade schließt sich.	
4	Drücken Sie die Wiedergabetaste.	 Die CD-Platten-Wiedergabe beginnt.	

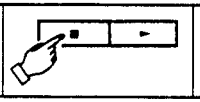
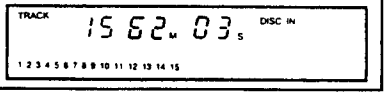
Zeitweilige Unterbrechung der Wiedergabe:

5	Drücken Sie die Pausentaste.		"▶ PLAY" schaltet sich aus und "⏸ PAUSE" erscheint auf dem Display. Die Wiedergabe wird an dem Punkt zeitweilig unterbrochen, an dem diese Taste gedrückt wird.

Fortsetzen der Wiedergabe:

6	Drücken Sie die Wiedergabetaste.		"⏸ PAUSE" schaltet sich aus und "▶ PLAY" erscheint auf dem Display. Die Wiedergabe setzt an dem Punkt wieder ein, an dem diese Taste gedrückt wird.

Stoppen der Wiedergabe:

7	Drücken Sie die Stoptaste.		

HINWEIS:

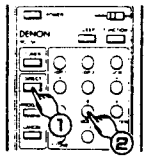
- 00 wird einige Sekunden lang im Titelnummernbereich des Displays angezeigt, nachdem die CD-Platte eingelegt worden ist. Währenddessen werden die Daten bezüglich der Titelanzahl, der Wiedergabezeit usw. vom innersten Teil der CD-Platte eingelesen. Anschließend wird die Anzahl der Titel und die Gesamtspielzeit angezeigt.

Verschiedene CD-Platten-Wiedergabefunktionen

(Legen Sie eine CD-Platte ein, bevor Sie nachfolgend aufgeführte Betriebe ausführen.)

❶Wiedergabe bestimmter Titel ..... DIREKT-AUSWAHL

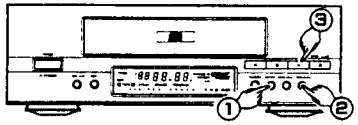
Beispiel: Wiedergabe des 8. Titels
Führen Sie diesen Betrieb vom Fernbedienungsgerät aus.



① Drücken Sie die Direkt-Taste (DIRECT).
② Drücken Sie die Nummerntaste "8". "TRACK 8" erscheint auf dem Display und die Wiedergabe des 8. Titels beginnt.
- Wenn das Ende des Titels erreicht ist, setzt sich die Wiedergabe mit dem nächsten Titel fort.

- Für Titelnummer 11 und höhere Titelnummern, z.B. 15, drücken Sie +10 und 5.
  Für Titelnummer 20 und höhere Titelnummern, z.B. 23, drücken Sie +10, +10 und 3.
  Für Titelnummer 20, drücken Sie +10 und 10.

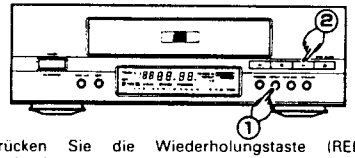
❷Wiederholte Wiedergabe eines Titels ..... 1 TITEL-WIEDERHOLUNG



① Drücken Sie die Wiederholungstaste (REPEAT) einmal.
② Drücken Sie die ⏮ ◀◀ - oder ▶▶ ⏭-Taste, und wählen Sie den gewünschten Titel aus.
③ Drücken Sie die Wiedergabetaste (▶), um die Wiedergabe zu starten.

- Wenn die Wiedergabe des festgelegten Titels beendet ist, kehrt der Tonabnehmer an den Anfang des Titels zurück, und die Wiedergabe wird wiederholt.
- Wenn Sie die Wiederholungstaste (REPEAT) während der Wiedergabe einmal drücken, wird der Titel fortlaufend wiederholt.
- Wenn Sie die Wiederholungstaste (REPEAT) während der programmierten Wiedergabe einmal drücken, wird der Titel wiederholt wiedergegeben.
- Wenn Sie die Wiederholungstaste (REPEAT) einmal drücken, während die CD-Platte stoppt, blinkt die Titelnummern-Anzeige (TRACK) und die Betriebsart zur Wiederholung eines Titels ist eingestellt.

❸Fortlaufende Wiedergabe aller Titel ..... WIEDERHOLUNG ALLER TITEL

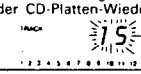


① Drücken Sie die Wiederholungstaste (REPEAT) zweimal.
② Drücken Sie die Wiedergabetaste (▶), um die Wiedergabe zu starten.

- Wenn die Wiedergabe des letzten Titels beendet ist, kehrt der Tonabnehmer an den ersten, sich auf der CD-Platte befindlichen Titel zurück, und die Wiedergabe wird wiederholt.
- Wenn Sie die Wiederholungstaste (REPEAT) während der Wiedergabe zweimal drücken, wird die CD-Platte fortlaufend wiedergegeben.
- Wenn Sie die Wiederholungstaste (REPEAT) während der programmierten Wiedergabe zweimal drücken, wird das Programm fortlaufend wiedergegeben.
- Wenn Sie die Wiederholungstaste (REPEAT) zweimal drücken, während die CD-Platte stoppt, leuchtet die Titelnummern-Anzeige (TRACK) und die Betriebsart zur Wiederholung aller Titel ist eingestellt.

❹Fortlaufende Wiedergabe eines bestimmten Abschnittes ..... ABSCHNITT-WIEDERHOLUNG

Beispiel: Auf der CD-Platte befinden sich insgesamt 15 Titel.

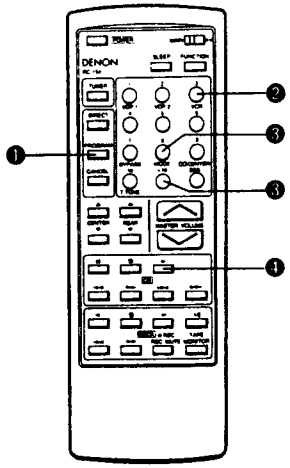
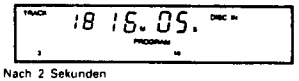
Das erste Mal	(1) Drücken Sie die Wiederholungstaste (REPEAT) während der CD-Platten-Wiedergabe.	Es wird nur der Titel fortlaufend wiederholt, und die Titelnummer leuchtet auf dem Musikkalender. * Wenn bei der Wiederholung eines Titels ein Titel mit der Titelnummer 21 oder höher wiederholt wird, blinkt die Titelnummer (TRACK).
	(2) Drücken Sie die Wiederholungstaste (REPEAT) vor dem Start der CD-Platten-Wiedergabe. 	Die Gesamtanzahl der Titel blinkt und dann wird der erste Titel ① durch Betätigung der Wiedergabetaste ② wiederholt. Wenn die Wiedergabe durch die Direkt-Auswahl vom Fernbedienungsgerät aus oder mit der ⏭- oder ⏮-Taste gestartet wurde, werden nur die ausgewählten Titel fortlaufend wiedergegeben.
Das zweite Mal	Drücken Sie die Wiederholungstaste (REPEAT) vor dem Start oder während der CD-Platten-Wiedergabe.	Die auf der CD-Platte vorhandenen Titelnummern leuchten auf dem Musikkalender-Display und alle Titel werden fortlaufend wiedergegeben.
Das dritte Mal	Drücken Sie die Wiederholungstaste (REPEAT) während der CD-Platten-Wiedergabe.	"REPEAT A-" leuchtet auf. Wenn Sie nichts weiter unternehmen, werden alle Titel fortlaufend wiedergegeben.
Das vierte Mal	Drücken Sie die Wiederholungstaste (REPEAT) während der CD-Platten-Wiedergabe.	"REPEAT A-B" leuchtet auf. Der Abschnitt A-B wird fortlaufend wiedergegeben.
Wenn Sie den Wiederholungstaste (REPEAT) noch einmal betätigen, wird der Spieler erneut in normaler CD-Platten-Wiedergabe geschaltet.		

❺Wiedergabe bestimmter Titel in beliebiger Reihenfolge ..... PROGRAMMIERTE AUSWAHL

(Führen Sie diesen Betrieb vom Fernbedienungsgerät aus.)

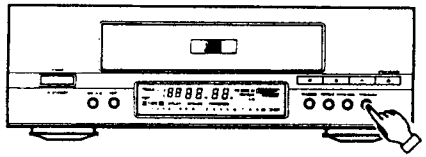
***Beispiel:* Es wird so programmiert, daß Titel 3 als erstes, Titel 18 als zweites wiedergegeben wird. Auf der CD-Platte befinden sich 18 Titel mit einer Gesamtspielzeit von 62 Minuten und 3 Sekunden.**

Einstellung und Wiedergabe des Programms (Stellen Sie den Schieberegler auf die "MAIN"-Seite.

1	Drücken Sie die Programmiertaste (PROGRAM).		
2	Stellen Sie so ein, daß Titel 3 als erstes wiedergegeben wird.		Nach 2 Sekunden Das Display, wenn so eingestellt wurde, daß Titel 3 als erstes wiedergegeben wird. Die Spielzeit der erster Titel: 8 Minuten und 00 Sekunden.
3	Stellen Sie so ein, daß Titel 18 als zweites wiedergegeben wird.		 Nach 2 Sekunden Das Display, wenn so eingestellt wurde, daß Titel 18 als zweites wiedergegeben wird. Die Gesamtspielzeit der Titel 1 und 2: 16 Minuten und 05 Sekunden.
4	Drücken Sie die Wiedergabetaste.		Die Wiedergabe der Titel beginnt in der programmierten Reihenfolge.

- Die Nummern der programmierten Titel erlischen vom Display, wenn die Titel einmal wiedergegeben worden sind.
- Das Zeit-Display liest "_ _ M _ _ S", wenn die Titelnummer 31 oder eine noch höhere Titelnummer in das Programm eingegeben wird.
- Wenn nach der Direkt-Auswahl während der CD-Platten-Wiedergabe ein Programm eingegeben wird, wird der gegenwärtig wiedergegebene Titel als erster Titel in das Programm eingegeben.
- Mit dieser Anlage können bis zu 20 Titel mit Nummern zwischen 1 bis 99 in das Programm eingegeben werden.
- Wenn Sie versuchen eine Titelnummer einzugeben, die höher ist als die Zahl Titel, die sich auf der Platte befinden, erscheint diese Titelnummer nicht auf dem Display, wenn die Taste gedrückt wird.
- Das Programmieren ist auch bei geöffneter Plattenlade möglich. In diesem Fall können auch Nummern programmiert werden, die höher sind als die Anzahl Titel, die sich auf der CD-Platte befinden. Bei der Wiedergabe der CD-Platte werden diese Titel jedoch ignoriert.
- Zwischen den Titeln ist jeweils für ca. 4 Sekunden kein Ton zu hören. Der Grund dafür ist, daß bei der Aufnahme von programmierten Titeln auf Cassettenbänder, Leerstellen von 4 Sekunden Länge zwischen den einzelnen Titeln erstellt werden.
- Das gesamte Programm wird gelöscht, wenn die Plattenlade geöffnet oder geschlossen wird (durch Drücken der Taste ⏏).
- Wenn Ihnen bei der Titel-Programmierung ein Fehler unterläuft, drücken Sie die Löschtaste (CANCEL) und programmieren Sie noch einmal neu. (Durch jeden Druck der Löschtaste (CANCEL) wird der letzte Titel gelöscht.)
- Während der programmierten Wiedergabe ist die Wiederholung eines A-B-Abschnittes nicht möglich.
- Folgende Betriebe sind während der programmierten Wiedergabe möglich: Die Funktionen Schnellsuchlauf, Pause und Suchlauf-Überwachung können während der programmierten Wiedergabe ausgeführt werden. Drücken Sie für die Schnellsuchlauf-Funktion — um an den Anfang des vorangegangenen Titels zu gelangen — die ⏮ ◀◀-Taste zunächst einmal. Und dann ein weiteres Mal, während das Zeit-Display 00M 00S einliest. Drücken Sie die ▶▶ ⏭-Taste einmal, um an den Anfang des nachfolgenden Titels zu gelangen — unabhängig vom Zeit-Display.
- Programmieren und Löschen Sie in der Stopp-Betriebsart.

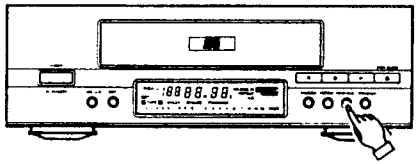
❻Vorgehen an den nächstfolgenden Titel während der CD-Platten-Wiedergabe ..... SCHNELLSUCHLAUF



① Drücken Sie die Vorlauftaste für automatischen Suchlauf (▶▶ ⏭).

- Bei jedem Druck der Vorlauftaste für automatischen Suchlauf (▶▶ ⏭) während des Suchlauf-Betriebes, setzt sich der Tonabnehmer an den Anfang des nächstfolgenden Titels.

❼Zurückgehen an den Anfang des gegenwärtig wiedergegebenen Titels während der CD-Platten Wiedergabe ..... SCHNELLSUCHLAUF



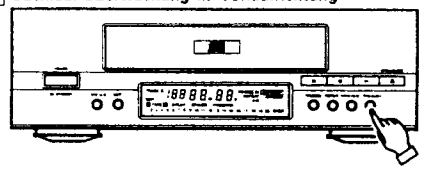
① Drücken Sie die Rücklauftaste für automatischen Suchlauf (⏮ ◀◀).

- Bei jedem Druck der Rücklauftaste für automatischen Suchlauf (⏮ ◀◀) während des Suchlauf-Betriebes, setzt sich der Tonabnehmer an den Anfang des vorangegangenen Titels.

❽Auffinden von Titeln während des Mithörens ..... SUCHLAUF-ÜBERWACHUNG

- Wenden Sie diese Funktion zum Anspielen von Titeln an, wenn Sie dabei zuhören möchten. Diese Funktion ist besonders praktisch, wenn Sie nach einer bestimmten Passage in einem langen Titel suchen.
- Nachdem Sie die gewünschte Position mit Hilfe der Suchlauf-Überwachung gefunden haben, lassen Sie die Suchlauftaste einfach los, um die normale Wiedergabe von dem Punkt aus an fortzusetzen.

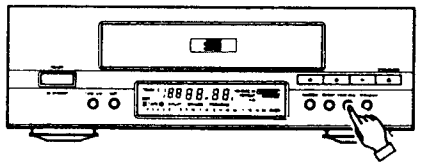
1 Suchlauf-Überwachung in Vorlaufrichtung



① Drücken und halten Sie die Vorlauftaste für manuellen Suchlauf (▶▶ ⏭) während der Wiedergabe gedrückt, um in Vorlaufrichtung zu überspringen und dabei mitzuhören.

- Die Titelnummer und die bereits ausgeführte Wiedergabezeit dieses Titels werden auf dem Display angezeigt.
- Wenn das Ende des letzten sich auf der CD-Platte befindlichen Titels erreicht wird, während Sie die Suchlauftaste drücken, erscheint (JJ) auf dem Display und der Suchlauf-Überwachungsbetrieb wird gestoppt. Um die Wiedergabe fortzusetzen, drücken Sie die Reverse-Taste für manuellen Suchlauf (⏮ ◀◀) so lange, bis die Titelnummer anstelle von (JJ) erscheint. Führen Sie dann einen anderen Betrieb aus.

2 Suchlauf-Überwachung in Rücklaufrichtung



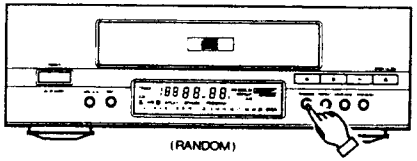
① Drücken und halten Sie die Reverse-Taste für manuellen Suchlauf (⏮ ◀◀) gedrückt, um in Rücklaufrichtung zu überspringen und dabei mitzuhören.

- Die Titelnummer und die bereits ausgeführte Wiedergabezeit dieses Titels werden auf dem Display angezeigt.
- Wenn der Anfang des ersten sich auf der CD-Platte befindlichen Titels erreicht wird, während Sie die Suchlauftaste drücken, erscheint (CC) auf dem Display und der Suchlauf-Überwachungsbetrieb wird gestoppt. Um die Wiedergabe fortzusetzen, drücken Sie die Vorlauftaste für manuellen Suchlauf (▶▶ ⏭) solange, bis die Titelnummer anstelle von (CC) erscheint. Führen Sie dann einen anderen Betrieb aus.

Wenn die Vorlauf- oder Reverse-Suchlauftaste während der programmierten Wiedergabe gedrückt und an einem Titel losgelassen wird, der nicht in das Programm eingegeben wurde, beginnt die Wiedergabe des nächsten programmierten Titels, wenn die Wiedergabe des o.g. Titels beendet ist.

❾Wiedergabe von Titeln in beliebiger Reihenfolge ..... ZUFALLSGESTEUERTER SUCHLAUF

- Mit Hilfe dieser Funktion wird jeder sich auf der CD-Platte befindlicher Titel einmal in zufallsgesteuerter Reihenfolge wiedergegeben.



- Bei Betätigung der Taste für zufallsgesteuerte Wiedergabe RANDOM leuchtet die "RANDOM"-Anzeige, um anzuzeigen, daß die Betriebsart für die zufallsgesteuerte Wiedergabe eingestellt ist.
  Der zufallsgesteuerte Suchlauf beginnt, wenn die Wiedergabetaste gedrückt wird. Die CD-Platte startet die Wiedergabe dann automatisch.
- Um den zufallsgesteuerten Suchlauf zu starten und mit der zufallsgesteuerten Wiedergabe zu beginnen, müssen Sie lediglich die Taste für zufallsgesteuerte Wiedergabe (RANDOM) während der CD-Platten-Wiedergabe drücken.
- Wenn Sie die Taste für zufallsgesteuerte Wiedergabe (RANDOM) drücken, wenn ein Programm eingegeben worden ist, werden die programmierten Titel in zufallsgesteuerter Reihenfolge wiedergegeben.
- Wenn Sie die Taste für zufallsgesteuerte Wiedergabe (RANDOM) drücken, wenn die Funktion für wiederholte Wiedergabe eingestellt worden ist, werden alle Titel einmal in zufallsgesteuerter Reihenfolge wiedergegeben, und jedes Mal danach folgt ein zufallsgesteuerter Suchlauf mit einem anderen Muster.
- Während der zufallsgesteuerten Wiedergabe ist die Wiederholung eines A-B-Abschnittes nicht möglich.
- Während des Suchlauf-Betriebes werden alle sich auf der CD-Platte befindlichen Titelnummern vom ersten bis zum letzten Titel forlaufend bei hoher Geschwindigkeit im Titelnummern-Bereich (TRACK NO.) angezeigt und die Titel, die als nächstes wiedergegeben werden, sind vom Suchlaufende bis zu dem Zeitpunkt, an dem die CD-Platten-Wiedergabe beginnt, unbekannt.
- Wenn Sie die Taste für zufallsgesteuerte Wiedergabe (RANDOM) drücken, während die Betriebsart zur Wiederholung eines Titels eingestellt ist, wird die Einstellung automatisch auf die Betriebsart zur Wiederholung aller Titel verändert. Diese Titel werden dann in zufallsgesteuerter Reihenfolge wiedergegeben.

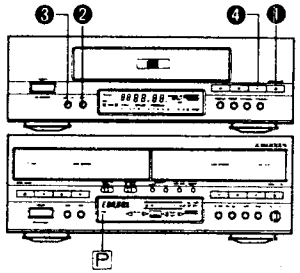
HINWEIS:

Während des Redigier-Betriebes ist die zufallsgesteuerte Wiedergabe nicht möglich.

Redigierte Aufnahme auf die Seiten A und B eines Cassettenbandes (EDIT)

Das Redigieren ist für CD-Platten möglich, die bis zu 20 Titel beinhalten.

Legen Sie vor dem Start der redigierten Aufnahme ein Cassettenband ein, auf das Sie in Deck 2 mit der Seite A nach oben zeigend, aufnehmen möchten.
Das Führungsband wird vor dem Aufnahmebeginn automatisch vorgespult.
(Stellen Sie den Reverse-Betriebsartwähler (REV MODE) auf die Position ⇄ .)

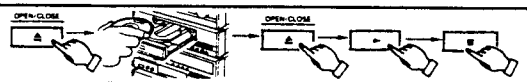


❶Automatische Redigier-Aufnahme

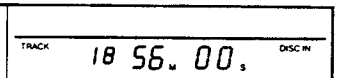
..... AUFNAHME IN DER GLEICHEN REIHENFOLGE IN DER SICH DIE TITEL AUF DER CD-PLATTE BEFINDEN

Beispiel: Aufnahme einer CD-Platte, die 18 Titel beinhaltet, auf ein C-60-Cassettenband. Die Gesamtspielzeit beträgt 56 Minuten.

1



Drücken Sie die Öffnen-/Schließen-Taste (OPEN/CLOSE) → Legen Sie die CD-Platte ein. → Drücken Sie die Öffnen-/Schließen-Taste (OPEN/CLOSE) → Drücken Sie die Wiedergabetaste und stellen Sie die Funktion auf CD. → Drücken Sie die Stoptaste.



HINWEIS:

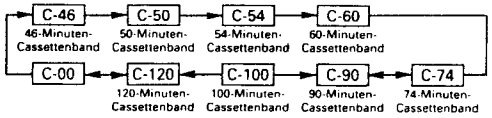
- Bei der redigierten Aufnahme wird die Seite B des Cassettenbandes automatisch aufgenommen — selbst dann, wenn der Reverse-Betriebsartschalter (REV MODE) des Cassettendecks auf die Position ⇄ gestellt ist.
- Während der redigierten Aufnahme, sind nur die nachfolgend aufgeführten Tasten in Funktion: Die Stoptaste des CD-Spielers oder die Öffnen-/Schließen-Taste (OPEN/CLOSE) und die Stoptaste des Cassettendecks.
- Wenn Sie für die redigierte Aufnahme ein bereits zuvor bespieltes Cassettenband verwenden, sollte das Band vor der Benutzung gelöscht werden, da, wenn das Band länger ist als die eingestellte Zeit, ein unbespielter Abschnitt der Seite B auf dem Band verbleibt, nachdem sich die Wiedergabe beendet hat.
  Wenn ein Cassettenband, das mit dem System aufgenommen wurde, wiedergegeben wird, sind zwischen den Titeln Leerstellen von einer Länge von 4 Sekunden (damit Sie den Anfang eines Titels leicht erreichen können). Dies differiert von den tatsächlichen unbespielten Abschnitten zwischen den Titeln auf der CD-Platte. Dadurch kommt es zwischen der aktuellen Restzeit des Bandes und der angezeigten Zeit zu Abweichungen.

5

EDIT

Drücken Sie die Redigiertaste (EDIT), um die Bandlänge einzugeben.
Drücken Sie die Redigiertaste (EDIT) viermal, wenn Sie ein 60-Minuten-Cassettenband (C-60) verwenden.
(Bei der Bandlänge handelt es sich um die Gesamtspielzeit der Seiten A und B.)

Das Display ändert sich bei jeder Betätigung der Redigiertaste (EDIT) wie folgt.
(Wenn die Bandlaufzeit bereits eingegeben worden ist, ändert sich das Display, um jedesmal zu starten, wenn die Redigiertaste (EDIT) gedrückt wird.)

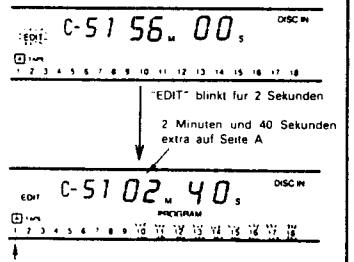


Die gewünschte Aufnahmezeit kann eingestellt werden, wenn dies angezeigt ist (Methode 1).

Beispiel: Betätigen Sie für ein 36-Minuten-Cassettenband die ⏮ ◀◀ - oder ▶▶ ⏭-Taste, um 36 einzugeben.
Um die Bandlänge mit Hilfe des Fernbedienungsgerätes einzustellen, betätigen Sie die Nummerntasten. Drücken Sie zum Beispiel bei einem 30-Minuten-Cassettenband zweimal +10 und dann 10.

Wenn Ihnen bei der Eingabe der Cassettenbandlänge ein Fehler unterläuft, drücken Sie die Redigiertaste (EDIT), um " C-00 " anzuzeigen, und beginnen Sie noch einmal von vorn.

Einstellen der gewünschten Aufnahmezeit (Methode 2)
Wählen Sie eine Bandlänge aus, die der gewünschten Aufnahmezeit am nahesten kommt und nehmen Sie dann mit der ⏮ ◀◀ - oder ▶▶ ⏭-Taste eine Feineinstellung vor.
Um z.B. 51 Minuten einzustellen, wählen Sie C-50 und drücken Sie dann die ▶▶ ⏭-Taste einmal, um C-51 einzustellen.



Die Titel für Seite A leuchten auf. Die Titel für Seite B blinken.
(Die Titel 1 bis 9 werden auf Seite A aufgenommen.)
(Die Titel 10 bis 18 werden auf Seite B aufgenommen.)

3

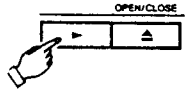
(Überprüfen Sie hiermit die Extrazeit auf Seite B.)

Das Display zeigt bei jedem Druck der Cassettenband-Taste A/B (BAND A/B) abwechselnd die Seite A und B an

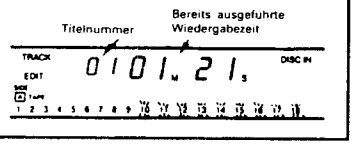
Die Titel für Seite A blinken. Die Titel für Seite B leuchten auf.

1 Minute und 20 Sekunden extra auf Seite B

4



Drücken Sie die Wiedergabetaste.



- Beachten Sie bitte, daß es in einigen Fällen — selbst dann, wenn das Cassettenband länger ist als die Gesamtspielzeit der CD-Platte — nicht möglich ist, alle Titel auf ein Cassettenband aufzunehmen, da die Titel auf die Seiten A und B aufgeteilt werden. In derartigen Fällen blinkt die Voll-Anzeige (OVER).

❷Programmierte Redigier-Aufnahme ..... AUFNAHME BESTIMMTER TITEL IN JEDER BELIEBIGEN REIHENFOLGE

① Folgen Sie den Anweisungen im Abschnitt "PROGRAMMIERTE AUSWAHL" auf Seite 38, um Titel zu programmieren.
② Führen Sie die Schritte 2 bis 4 im vorangegangenen Abschnitt (Automatische Redigier-Aufnahme) aus.

Programmierte CD-Platten-Wiedergabe bei Benutzung der Suchlauftasten (⏮ ◀◀ ▶▶ ⏭)

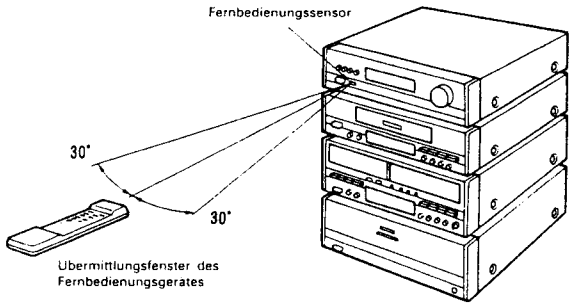
Wenn Sie die Programmiertaste (PROGRAM) auf dem Fernbedienungsgerät drücken, leuchtet die "PROGRAM"-Anzeige.
Wenn die CD-Platte stoppt, kann die Programmierung mit den Suchlauftasten (⏮ ◀◀ ▶▶ ⏭) des CD-Spielers oder mit den Suchlauftasten (⏮ ◀◀ ▶▶ ⏭) auf dem Fernbedienungsgerät durchgeführt werden.

- Wählen Sie die Titel mit den Suchlauftasten aus, und drücken Sie dann die Programmiertaste (PROGRAM), um die ausgewählten Titel zu programmieren.
- Mit Hilfe der Suchlauftasten (▶▶ ◀◀) können die Titelnummern fortlaufend geändert werden.
- Nachdem Sie die Titelnummern mit den Suchlauftasten ausgewählt haben, wenn die Wiedergabetaste gedrückt wird, um die CD-Plattenwiedergabe zu starten, bevor die Programmiertaste (PROGRAM) gedrückt worden ist, wird der zu diesem Zeitpunkt zuletzt programmierte Titel wiedergegeben.
  In diesem Fall werden die mit den Suchlauftasten ausgewählten Titel nicht programmiert.

12 FERNBEDIENUNGSGERÄT

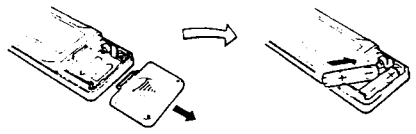
Vorsichtsmaßnahmen zur Benutzung

1. Der D-250 wird zusammen mit einem Fernbedienungsgerät (RC-154) für die System-Steuerung geliefert.
2. Tauschen Sie die Batterien gegen neue aus, wenn sich die mit dem Fernbedienungsgerät mögliche Übermittlungsdistanz verkürzt.
3. Nehmen Sie die Batterie zur Verlängerung der Lebensdauer aus dem Gerät heraus, wenn Sie das Fernbedienungsgerät über einen längeren Zeitraum hinweg nicht benutzen.
4. Verwenden Sie beim Austausch der Batterien zwei neue. Benutzen Sie niemals eine alte Batterie zusammen mit einer neuen.
5. Verwenden Sie keine unterschiedlichen Batterietypen.
6. Erhitzen Sie Batterien nicht und nehmen Sie sie auch nicht auseinander.
7. Achten Sie darauf, daß der Fernbedienungssensor weder direktem Sonnenlicht noch anderem starken Licht von Beleuchtungskörpern ausgesetzt ist.
8. Der Fernbedienungssensor befindet sich am Tuner-Vorverstärker. Richten Sie das Fernbedienungsgerät auf den Sensor und drücken Sie dann die Tasten für den gewünschten Betrieb.
9. Betreiben Sie das Fernbedienungsgerät innerhalb des im Diagramm abgebildeten Bereiches.

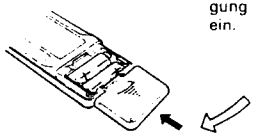


Einsetzen von Batterien

① Öffnen Sie den Batteriefachdeckel auf der Rückseite des Fernbedienungsgerätes.



② Setzen Sie die beiden Batterien (R6P,AA) unter Berücksichtigung der richtigen Polaritäten ein.



③ Setzen Sie den Batteriefachdeckel wieder auf.

≡ erscheint in der oberen linken Ecke des Tuner-Vorverstärker-Displays, wenn ein Signal empfangen wird.

- Das Fernbedienungsgerät kann aus einer Entfernung von ca. 7 Metern vom Fernbedienungssensor aus bedient werden. Diese Distanz verkürzt sich jedoch, wenn Hindernisse vorhanden sind oder wenn das Fernbedienungsgerät aus einem Winkel heraus bedient wird.

10. Drücken Sie die Tasten des Fernbedienungsgerätes und des Hauptgerätes nicht gleichzeitig, da dies zu einer Fehlfunktion des Gerätes führen könnte.
11. Wenn aufgrund von einfallendem Licht auf dem Tuner-Vorverstärker-Display ≡ erscheint, obwohl das Fernbedienungsgerät nicht bedient worden ist, stellen Sie die Anlage am besten an einem anderen Ort in anderer Richtung auf. Sollte das o.g. einmal passieren, verursacht dies jedoch keine Fehlfunktion des Fernbedienungsgerätes.
12. Wenn Sie die Lautstärke fortlaufend mit dem Fernbedienungsgerät einstellen, stoppt die Lautstärke-Einstellung, wenn Sie das Fernbedienungsgerät vom Fernbedienungssensor entfernen. Drücken Sie die Taste in einem derartigen Fall noch einmal, um mit der Einstellung der Lautstärke fortzufahren.

BEZEICHNUNG DER BEDIENUNGSELEMENTE UND DEREN FUNKTIONEN

Schlaf-Taste (SLEEP)

Drücken Sie diese Taste, um den Schlaf-Timer einzustellen.

Netzschalter (POWER)

Drücken Sie diesen Schalter, um den Strom zum gesamten System einzuschalten oder um das Gerät in Betriebsbereitschaft zu setzen.

TUNER-Taste

Drücken Sie diese Taste, um sich die vorgewählten Rundfunksender anzuhören.

CD-Platten-Wiedergabe

Direkt-Taste (DIRECT)
Drücken Sie diese Taste für die direkte Titelauswahl des CD-Spielers.

Programmiertaste (PROGRAM)
Drücken Sie diese Taste für die programmierte Titelauswahl des CD-Spielers.

Löschtaste (CANCEL)
Drücken Sie diese Taste einmal während des Programmierens, um den zuletzt programmierten Titel zu löschen.

Regler für den mittleren (CENTER) und hinteren (REAR) Pegel

Stellen Sie mit diesem Regler die Lautstärke eines als Zubehör erhältlichen AV-Verstarkers ein. Drücken Sie ▼, um die Lautstärke zu senken, und ▲,BN, um die Lautstärke zu erhohen.

Betrieb des CD-Spielers

Pause-Taste (II)
Drücken Sie diese Taste, um die CD-Platten-Wiedergabe zeitweilig zu unterbrechen. Drücken Sie die Wiedergabetaste ▶, um die Wiedergabe fortzusetzen.

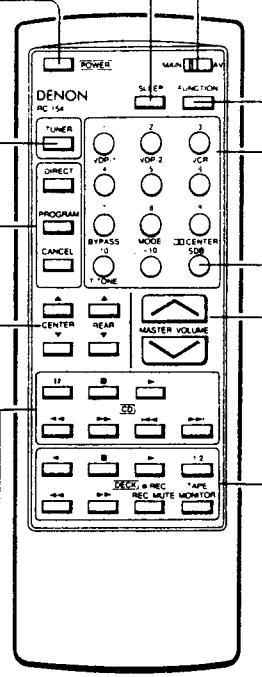
Stoptaste (■)
Drücken Sie diese Taste, um die CD-Platten-Wiedergabe zu stoppen.

Wiedergabetaste (▶)
Drücken Sie diese Taste, um die CD-Platten-Wiedergabe zu starten.

Rücklauftaste für manuellen Suchlauf (◀◀)
Vorlauftaste für manuellen Suchlauf (▶▶)
Drücken Sie diese Taste, um schnell vor- und zurückzuspulen.

Rücklauf-Sprungüberwachungs-Taste (⏮)
Drücken Sie diese Taste während der CD-Platten-Wiedergabe, um an den Anfang des gegenwartig wiedergegebenen Titels zu gelangen. Drücken Sie diese Taste innerhalb von 0,5 Sekunden noch einmal, um an den Anfang des vorangegangenen Titels zu gelangen.

Vorlauf-Sprungüberwachung-Taste (⏭)
Drücken Sie diese Taste wahrend der CD-Platten-Wiedergabe, um an den Anfang des nachstfolgenden Titels zu gelangen. Drücken Sie diese Taste noch einmal, um an den Anfang des übernachsten Titels zu gelangen.



SDB-Taste (Super dynamische Tiefen)

Drücken Sie diese Taste für kräftigeren Bass-Klang.
Drücken Sie diese Taste noch einmal, um die SDB-Funktion wieder auszuschalten.

Wenn der Haupt-/AV-Schalter (MAIN/AV) auf die AV-Seite gestellt ist, können die Nummerntasten 4, 5, 6 und +10 zur Ausführung nachfolgend aufgeführter Betriebe genutzt werden. Betätigen Sie diese Tasten, wenn sie einen AV-Verstärker von DENON, der diese Funktionen hat, zusammen mit diesem System benutzen.

Taste 4 → VCR-2
Taste 5 → DBS
Taste 6 → TV
Taste +10 → 3CH LOGIC

Haupt-/AV-Schalter (MAIN/AV)

Schalten Sie auf die AV-Seite, wenn das *System zusammen mit dem als Zubehor* erhältlichen AV-Verstärker benutzt wird. Normalerweise ist dieser Schalter auf die "MAIN"-Seite gestellt. Wenn der Schalter auf AV gestellt ist, schalten die Nummerntasten zu der unter ihnen aufgeführten Funktion.

Funktionswähler (FUNCTION) (Eingangsschaltung)

Schaltet die Funktion zwischen TUNER, TAPE (Cassettendeck), CD, PHONO und DAT.

Nummerntasten

Nach dem Drücken von "TUNER", rufen diese Tasten die vorgewählten Rundfunksender ab. Wenn Sie diese Tasten während der CD-Platten-Wiedergabe betätigen, bestimmen diese Taste -nach Betätigung der Direkt-Taste (DIRECT) oder Programmiertaste (PROGRAM) — die Titel, die wiedergegeben werden sollen.

Haupt-Lautstärkeregler (MASTER VOLUME)

Regelt die Lautstärke.
Drücken Sie V, um die Lautstärke zu senken, und drücken Sie Σ, um die Lautstärke zu erhohen.

Betrieb des Cassettendecks

Cassettendeck-Taste 1/2
Drücken Sie diese Taste, um das Cassettendeck auszuwahlen, das Sie betreiben wollen.

Stoptaste (■)
Drücken Sie diese Taste, um das Cassettendeck zu stoppen.

Vorlauf-Wiedergabetaste (▶)
Drücken Sie diese Taste, um in Vorlaufrichtung wiederzugeben oder aufzunehmen.

Reverse-Wiedergabetaste (◀)
Drücken Sie diese Taste, um in Rücklaufrichtung wiederzugeben oder aufzunehmen.

● Aufnahme-/Aufnahme-Stummschalttaste (REC/REC MUTE)
Drücken Sie diese Taste, um die Aufnahme-Betriebsart aus der Stop-Betriebsart heraus einzustellen. Drücken Sie dann anschließend entweder die "▶"- oder die "◀"-Taste. Wenn Sie diese Taste drücken, wenn sich das Gerat in Aufnahme-Betriebsart oder Aufnahme-Bereitschaft befindet, wird auf dem Band eine Leerstelle von 5 Sekunden Länge erstellt. Danach setzt sich das Cassettendeck dann in Aufnahme-Pause-Betriebsart.

Rücklauftaste (◀◀)
Drücken Sie diese Taste, um das Cassettenband zuruckzuspulen.

Schnellvorlauftaste (▶▶)
Drücken Sie diese Taste, um das Cassettenband schnell vorzuspulen.

Band-Überwachungstaste (TAPE MONITOR)
Mit Hilfe dieser Taste können Sie sich den Ton des Cassettenbandes *mitanhören*. Wenn Sie diese Taste in Kombination mit einem Cassettendeck, das mit 3 Tonköpfen ausgestattet ist, benutzen, können Sie sich den aufgenommenen Ton mitanhören (vom Cassettenband).

13 AUTOMATISCHE EIN- UND AUSSCHALTFUNKTION

- Wenn die Wiedergabetaste des CD-Spielers oder des Cassettendecks oder die Öffnen-/Schließen-Taste (OPEN/CLOSE) von der Bereitschafts-Betriebsart aus gedrückt wird, schaltet sich der Strom automatisch ein, und der Wiedergabe-oder Öffnen-/Schließen-Betrieb wird ausgeführt. Zu diesem Zeitpunkt leuchtet die Anzeige "AUTO OFF" (Automatik aus).
- Wenn die Wiedergabe in dieser Betriebsart endet und innerhalb von 10 Minuten keine weiteren Betriebe ausgeführt werden, schaltet sich der Strom automatisch aus und das System setzt sich in Betriebsbereitschaft. Wenn keine CD-Platte oder kein Cassettenband in das System eingelegt worden ist, schaltet sich der Strom nach 1 Minute aus.
- Bei geöffneter Platten- oder Cassettenlade, schließt sich die Lade nach ca. 1 Minute.
- Wenn die Tuner-Nummerntasten gedrückt werden (Vorwahlnummern), schaltet sich der Strom in gleicher Weise ein und das System setzt sich in die automatische Ausschaltbetriebsart. In einem derartigen Fall erlischt die Abstimm-Anzeige (TUNED) und der Strom schaltet sich ca. 10 Minuten später aus.

14 WICHTIGE INFORMATIONEN

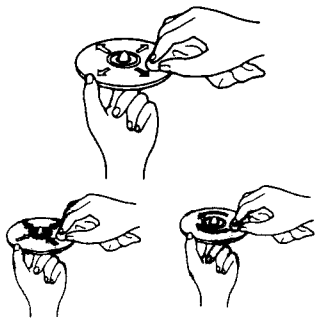
• Reinigung der Tonköpfe

Wenn Sie das Cassettendeck einige Zeit benutzt haben, bildet sich Staub von den Cassettenbändern und Schmutz auf dem Tonkopf, wodurch die Klangqualität reduziert wird. Verwenden Sie für die Reinigung eine Tonkopf-Reinigungscassette.

HINWEIS:

Einige im Handel erhältliche Reinigungssets haben einen Polier-Effekt und können den Tonkopf beschädigen.

• Reinigung von CD-Platten



Verwenden Sie für die Reinigung von CD-Platten niemals nachfolgend aufgeführtes:

- Flüssigkeiten wie Benzin oder Alkohol
- Reiniger, die Abreibungsmittel enthalten
- Sprays oder Reiniger für konventionelle Schallplatten
- Anti-Statik-Produkte

• Entmagnetisierung des Tonkopfes

Nachdem das Cassettendeck über einen langen Zeitraum hinweg benutzt worden ist, wird der Tonkopf magnetisiert. Dies geschieht ebenfalls, wenn der Tonkopf Magnetfeldern ausgesetzt ist. Das Ergebnis davon sind Nebengeräusche und reduzierte Höhen.
Wenn der Tonkopf magnetisiert ist, entmagnetisieren Sie ihn mit einem im Handel erhältlichen Demagnetisierer (Löscher).

- Beziehen Sie sich bezüglich von Einzelheiten auf die Bedienungsanleitung des Demagnetisierers.

Staub, Fingerabdrücke oder Speichel kann Nebengeräusche oder Tonunterbrechungen verursachen.
Wenn die CD-Platte verschmutzt ist oder der CD-Spieler nicht richtig arbeitet, reinigen Sie die CD-Platte wie folgt:

- Halten Sie die CD-Platten — wie im nachfolgenden aufgeführten Diagramm gezeigt — mit der Oberfläche nach oben zeigend (die bedruckte Seite zeigt nach unten) fest.
- Wischen Sie die CD-Platte mit einem weichen Tuch von innen nach außen in geraden Linien ab (wie durch die Pfeile gezeigt).

- Wischen Sie nicht von außen nach innen oder rundherum, wie Sie es bei einer Schallplatte machen würden.
- Verwenden Sie kein hartes Tuch und rubbeln Sie nicht auf der CD-Platte herum, da dadurch die Signaloberfläche der CD-Platte beschädigt werden kann.

15 TECHNISCHE DATEN

• Tuner-Vorverstärker (UTP-250)	
Empfangsfrequenzbereich:	UKW: 87,50 MHz bis 108,00 MHz AM : 522 kHz bis 1611 kHz (MW), 153 kHz bis 279 kHz (LW)
Empfangsempfindlichkeit:	UKW: 1,5 µV, 75 Ohm (Rauschabstand 30 dB) AM: 20 µV (Signal/Rauschabstand 20 dB, MW), 35 µV (Signal/Rauschabstand 20 dB, LW)
UKW-Stereo-Trennung:	40 dB (1 kHz)
Tiefeneinstellung:	100 Hz ±8 dB
Höheneinstellung:	10 kHz ±8 dB
Super-Dynamik-Tiefen:	80 Hz ±8 dB
Buchsen:	PREOUT: Ausgangsbuchsen PHONO: Eingangsbuchsen DAT: Eingangsbuchsen, Aufnahme-Ausgangsbuchsen Prozessor: Prozessor-Eingangs-/Ausgangsbuchsen
Abmessungen (max.):	270 (B) × 86 (H) × 330 (T) mm
Gewicht:	3,2 kg
Spannungszufuhr:	AC 230 V, 50Hz, AC 240 V, 50 Hz (für Modelle in Großbritannien)
Stromaufnahme:	18 W
• Verstärker (UPO-250)	
Nennleistung	50 W + 50 W (20 Hz to 20 kHz, 8 Ohm)
Buchsen:	6,3 mm Kopfhörerbuchse
Abmessungen (max.):	270 (B) × 96 (H) × 330 (T) mm
Gewicht:	4,1 kg
Spannungszufuhr:	AC 230 V, 50Hz, AC 240 V, 50 Hz (für Modelle in Großbritannien)
Stromaufnahme:	140 W
• CD-Spieler (UCD-250)	
Gleichlaufschwankungen:	Unterhalb meßbarer Grenzen (±0,001% Spitze)
Sampling-Frequenz:	44,1 kHz
Lichtquelle:	Halbleiter
Abmessungen (max.):	270 (B) × 86 (H) × 313 (T) mm
Gewicht:	3,1 kg
Spannungszufuhr:	AC 230 V, 50Hz, AC 240 V, 50 Hz (für Modelle in Großbritannien)
Stromaufnahme:	15 W
• Cassettendeck (UDRW-250)	
Typ:	Horizontale 4-Spuren, 2-Kanal Auto-Reverse Stereo-Cassettendeck
Tonköpfe:	1 Hart-Permalloy Aufnahme-/Wiedergabekopf, 1 Hart-Permalloy Wiedergabekopf und 1 Doppel-Ferrit-Löschkopf
Bandlaufgeschwindigkeit:	4,75 cm/s
Rauschunterdrückungsschaltungen:	Dolby B und C NR
Verwendbare Cassettenbänder:	Normal-, Chrom- und Metallbänder
Abmessungen (max.):	270 (B) × 96 (H) × 318 (T) mm
Gewicht:	4,4 kg
Spannungszufuhr:	AC 230 V, 50Hz, AC 240 V, 50 Hz (für Modelle in Großbritannien)
Stromaufnahme:	18 W
• Fernbedienungsgerät (RC-154)	
Typ:	Infrarot-Impuls
Anzahl der Tasten:	41 (inklusive Schiebeschalter)
Abmessungen (max.):	60 (B) × 177 (H) × 18 (T) mm
Gewicht:	130 g (inklusive Batterien)

* Die maximalen Abmessungen beinhalten Schalter, Buchsen und Abdeckungen.
(B) = Breite, (H) = Höhe, (T) = Tiefe

- Änderungen der Äußeren Aufmachung und technischen Daten zwecks Produktverbesserung sind möglich ohne Vorankündigung.

16 FEHLERSUCHE

1. Überprüfen Sie, daß alle Anschlüsse richtig vorgenommen worden sind.
2. Überprüfen Sie, daß Sie alle Betriebe entsprechend dieser Bedienungsanleitung ausgeführt haben.

Überprüfen Sie die nachfolgend aufgeführten Punkte, wenn das System nicht richtig zu arbeiten scheint.
Sollte sich die Störung auch nach sorgfältiger Prüfung der nachfolgend aufgeführten Punkte nicht beseitigen lassen, handelt es sich um eine Fehlfunktion des Gerätes. Schalten Sie den Strom aus und kontaktieren Sie Ihren Händler oder einen sich in Ihrer Nähe befindlichen DENON-Kundendienst.

	Symptom	Ursache	Abhilfe	Seite
Allgemeingultiges	Der Strom schaltet sich nicht ein, wenn die Netztaste (POWER) gedruckt wird.	• Das Netzkabel wurde nicht an eine Netzsteckdose angeschlossen.	• Setzen Sie das Netzkabel fest in eine Netzsteckdose ein.	25
	Kein Ton von den Lautsprechern.	• Der Lautstarkeregler (VOLUME) wurde auf seine Minimumposition gestellt. • Es wurden Kopfhorer angeschlossen. • Die Lautsprecherkabel wurden nicht an die Lautsprecherbuchsen angeschlossen.	• Drehen Sie den Lautstarkeregler (VOLUME) im Uhrzeigersinn (↷). • Trennen Sie die Kopfhorer ab. • Schließen Sie die Lautsprecherkabel richtig an.	26 26 25
	Keine Hohen oder nur undeutlicher Stereo-Effekt.	• Die Lautsprecher-Polaritäten (+ und −) wurden nicht angeglichen.	• Schließen Sie die Lautsprecherkabel richtig an.	25
	Es wird eine andere als die gewunschte Tonquelle wiedergegeben.	• Die Funktionswähler wurden nicht richtig eingestellt.	• Stellen Sie die gewunschte Funktion ein.	26
Cassettendeck	Es findet keine Aufnahme statt, wenn die Aufnahme- / Aufnahme-Stummschalttaste (REC / REC MUTE) gedruckt wird.	• Es wurde kein Cassettenband eingelegt. • Die Loschschutzlaschen des eingelegten Cassettenbandes sind herausgebrochen.	• Legen Sie ein Cassettenband ein. • Uberkleben Sie die durch das Herausbrechen entstandenen Offnungen mit einem Stuck Klebeband.	34 33
	Tonunterbrechungen wahrend der Wiedergabe oder Aufnahme, oder zu niedrige Hohen.	• Die Tonkopfe sind verschmutzt. • Das Cassettenband ist ausgeleiert.	• Reinigen Sie die Tonkopfe. • Tauschen Sie das Cassettenband aus.	41 –
	Starke Gleichlaufschwankungen wahrend der Aufnahme oder Wiedergabe.	• Die Tonwellen und Andruckrollen sind verschmutzt.	• Reinigen Sie die Tonwellen und Andruckrollen.	41
	Wahrend der Wiedergabe ist ein Summen zu horen.	• Nebengerausche von einem Fernsehgerat.(Einige Fernsehgerat produzieren Nebengerausche.) •	• Separieren Sie das Fernsehgerat vom System. • Schalten Sie das Fernsehgerat aus.	– –
Tuner	Wahrend des UKW-Empfangs sind Bandlaufgerausche zu horen.	• Die Antenne wurde nicht in der richtigen Position ausgerichtet. • Die Signale sind schwach.	• Ändern Sie die Richtung der Antenne. • Installieren Sie eine Außenantenne.	24 24
	Wahrend des MW-Empfangs sind Bandlauf- oder Kratzgerausche zu horen.	• Es treten Nebengerausche vom Fernsehgerat oder Interferenzen von anderen Rundfunksendestationen auf.	• Schalten Sie das Fernsehgerat aus. • Verandern Sie die Position der Rahmenantenne. • Installieren Sie eine Außenantenne.	– – 24
	Wahrend des MW-Empfangs sind Brummgerausche zu horen.	• Die Signale uber das Netzkabel modulieren durch die Netzquellen-Frequenz.	• Stecken Sie das Kabel in umgekehrter Richtung ein. • Installieren Sie eine Außenantenne.	25 24
CD-Spieler	Es wurde eine CD-Platte eingelegt, doch die Anzahl der Titel wird nicht angezeigt.	• Die CD-Platte wurde falsch herum eingelegt. • Die CD-Platte ist verschmutzt. • Es wurde keine Standard-CD-Platte eingelegt.	• Legen Sie die CD-Platte richtig herum ein. • Reinigen Sie die CD-Platte. • Tauschen Sie die eingelegte CD-Platte durch eine Standard-CD-Platte aus.	36 41 36
	Betriebe werden nicht ausgefuhrt, wenn die entsprechenden Tasten gedruckt werden, oder die Wiedergabe stoppt mittendrin in einem Titel.	• Die CD-Platte wurde falsch herum eingelegt. • Es befindet sich ein Fremdkorper in der Plattenlade. • Die CD-Platte ist verschmutzt. • Die CD-Platte ist zerkratzt.	• Legen Sie die CD-Platte richtig herum ein. • Nehmen Sie die CD-Platte heraus und entfernen Sie den Fremdkorper. • Reinigen Sie die CD-Platte. • Tauschen Sie die eingelegte CD-Platte gegen eine unzerkratzte CD-Platte aus.	36 36 41 –
	Tonunterbrechungen.	• Auf der CD-Platte befinden sich Staub, Fingerabdrucke oder Speichel. • Die CD-Platte ist zerkratzt. • Der CD-Spieler wurde an einem wackeligen, unstabilen Ort aufgestellt.	• Reinigen Sie die CD-Platte. • Tauschen Sie die eingelegte CD-Platte gegen eine unzerkratzte CD-Platte aus. • Stellen Sie den CD-Spieler an einem stabilen Ort auf.	41 – –
	Der CD-Klang ist mit einem Summen vermischt.	• Signale, die über das Netzkabel kommen, werden durch die Netzspannungsfrequenz moduliert.	• Schließen Sie das Kabel umgekehrt herum an.	25

Ein normaler Betrieb findet unter Umständen nicht statt, wenn sich Staub oder andere Substanzen auf der Oberfläche der internen Objektivlinse oder dem Sensor befinden.
Diese Teile müssen in regelmäßigen Abständen – entsprechend des Aufstellortes – gesäubert werden. Kontaktieren Sie für Einzelheiten Ihren Händler.

Vermeiden Sie die Benutzung von Ultraschall-Luftbefeuchtern in der Nähe dieser Anlage.
Wenn in der Nähe dieser Anlage Ultraschall-Luftbefeuchter benutzt werden, wird das im Wasser enthaltene Calcium gegebenenfalls in die Luft gestreut. Dies verursacht weißen Staub, der sich auf der Oberfläche der Objektivlinse und dem Sensor sammelt. Das widerum resultiert in einem Fehlbetrieb.

Phänomen der Taubildung (Kondensation)
Auf der Linse des internen optischen Systems oder auf der CD-Platte sowie auf den sich drehenden Teilen des Cassettendecks, kann es unter nachfolgend aufgeführten Umständen zu einer Taubildung (Wassertropfen) kommen:
- Bald nach dem Einschalten eines Heizkörpers.
- Wenn das Gerät in einem rauchenden oder dampfenden Raum aufgestellt wird.
- Wenn das Gerät plötzlich von einem warmen an einen kalten Ort gebracht wird.

Wenn es zu einer Taubildung kommt
Die Signale der CD-Platte können gegebenenfalls nicht eingelesen werden und das Gerät arbeit aufgrund dessen nicht ordnungsgemäß. Nehmen Sie die CD-Platte aus dem Gerät heraus und schalten Sie den Strom aus, um den Tau zu entfernen. Die Kondensation verflüchtigt sich nach da. 1 Stunde, wonach die Anlage dann ordnungsgemäß arbeitet.

Dieses System besteht aus Präzisionskomponenten, die Mikroprozessoren verwenden.
Vermeiden Sie die Benutzung der Anlage in extrem geräuschvoller Umgebung, da das Gerät an derartigen Orten unter Umständen nicht ordnungsgemäß arbeitet. Beachten Sie bitte, daß es sich hierbei jedoch um keine Fehlfunktion des Gerätes handelt. Sollte das Gerät einmal nicht ordnungsgemäß arbeiten, führen Sie den gewünschten Betrieb bitte noch einmal aus.